

## SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

### INDOOR UNIT

MSZ-LN25VGW  
MSZ-LN25VGV  
MSZ-LN25VGR  
MSZ-LN25VGB

MSZ-LN35VGW  
MSZ-LN35VGV  
MSZ-LN35VGR  
MSZ-LN35VGB

MSZ-LN50VGW  
MSZ-LN50VGV  
MSZ-LN50VGR  
MSZ-LN50VGB

MSZ-LN60VGW  
MSZ-LN60VGV  
MSZ-LN60VGR  
MSZ-LN60VGB



English is original.

Übersetzung des  
Originals

Traduction du texte  
d'origine

Vertaling van het  
origineel

Traducción del  
original

Traduzione  
dell'originale

Μετάφραση του  
αρχικού

Tradução do  
original

Oversættelse af  
den originale tekst

Översättning från  
originalet

Orijinalin çevirisi

Версията на английски  
език е оригинал.

Językiem oryginału  
jest język angielski.

### OPERATING INSTRUCTIONS

For user

- To use this unit correctly and safely, be sure to read these operating instructions before use.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Für den Anwender

- Für einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts unbedingt diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme durchlesen.

### NOTICE D'UTILISATION

A l'attention des clients

- Pour avoir la certitude d'utiliser cet appareil correctement et en toute sécurité, veuillez lire cette notice d'instructions avant de mettre le climatiseur sous tension.

### BEDIENINGSINSTRUCTIES

Voor de klant

- Om dit apparaat correct en veilig te kunnen gebruiken moet u deze bedieningsinstructies voor gebruik eerst doorlezen.

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Para los clientes

- Para utilizar esta unidad de forma correcta y segura, lea previamente estas instrucciones de funcionamiento.

### LIBRETTO D'ISTRUZIONI

Per gli utenti

- Per utilizzare correttamente ed in tutta sicurezza questo apparecchio, leggere il presente libretto d'istruzioni prima dell'uso.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Για το χρήστη

- Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη μονάδα σωστά και με ασφάλεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

### INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Para o utilizador

- Para utilizar esta unidade correctamente e com segurança, certifique-se de que lê estas instruções de operação antes da utilização.

### BETJENINGSVEJLEDNING

Til kunden

- Læs denne betjeningsvejledningen før brug, så enheden bruges korrekt og sikkert.

### BRUKSANVISNING

För användaren

- Läs bruksanvisningen innan enheten tas i bruk så att den används säkert och på rätt sätt.

### ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

Kullanıcı için

- Bu üniteyi doğru ve güvenli bir biçimde kullanmak için, kullanmadan önce bu işletim talimatlarını okuduğunuzdan emin olun.

### РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

За потребителя

- За правилната и безопасна употреба на уреда, прочетете настоящото ръководство за експлоатация преди употреба.

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Informacja dla użytkownika

- Aby prawidłowo i bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy wcześniej przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Português

Dansk

Svenska

Türkçe

Български

Polski

## BAĞLANABİLİR DIŞ ÜNİTE SEÇENEKLERİ

MUZ-LN25VG

MUZ-LN35VG

MUZ-LN50VG

MUZ-LN60VG

# İÇİNDEKİLER

■ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	1
■ ELDEN ÇIKARMA	3
■ HER BİR PARÇANIN ADI	4
■ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK	5
■ I-SEE (I-BKZ.) ÇALIŞTIRMA	6
■ ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME	7
■ FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI	8
■ HAVA AKIMI KONTROL MODU	9
■ YOKLUK ALGILAMA	9
■ I-SAVE KULLANIMI	10
■ EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI	10
■ GCE MODU KULLANIMI	11
■ HAVA TEMİZLEME KULLANIMI	11
■ POWERFUL (GÜÇLÜ) ÇALIŞMA MODU	12
■ ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI (AÇIK/KAPALI ZAMANLAYICI)	12
■ HAFTALIK ZAMANLAYICI İŞLEMİ	13
■ ÇALIŞTIRMA KİLİDİ	14
■ ACİL ÇALIŞTIRMA	14
■ OTOMATİK YENİDEN ÇALIŞTIRMA FONKSİYONU	14
■ TEMİZLEME	15
■ Wi-Fi ARAYÜZÜ AYARI	16
■ BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE	17
■ KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE	18
■ KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA	18
■ ÖZELLİKLER	19

## GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

### İç ve dış ünite üzerinde kullanılan sembollerin anlamları

	<b>UYARI</b> (Yangın tehlikesi)	Bu ünitenin kullandığı soğutucu madde yanıcıdır. Soğutucu madde sızarak ateş veya sıcak parçalarla temas ederse zararlı gazlar ortaya çıkar ve yangın tehlikesi oluşur.
		Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI dokümanını dikkatlice okuyun.
		Servis personelinin çalıştırma öncesinde ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI ve MONTAJ KILAVUZU dokümanlarını okuması zorunludur.
		Daha fazla bilgi ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI, MONTAJ KILAVUZU ve benzeri dokümanlarda bulunabilir.

- Bu üründe döner parçalar ve elektrik şokuna sebep olabilecek parçalar kullanıldığı için, kullanmadan önce "Güvenlik Önlemleri" ni okuduğunuzdan emin olun.
- Güvenlik ile ilgili verilecek olan talimatlar çok önemli olduğundan doğru olarak gözlemleyin.
- Anında kullanmanız açısından kılavuz kitapçığı okuduktan sonra montaj kılavuzu ile birlikte el altında bulunabilecek yerlerde tutun.

#### İşaretler ve anlamları

- UYARI:** Yanlış kullanma büyük bir ihtimal ile ölüm, ciddi yaralanma gibi ciddi tehlikelere sebep olabilir.
- DİKKAT:** Yanlış kullanım koşullara bağlı olarak ciddi tehlikelere sebep olabilir.

#### Bu kılavuzda kullanılan sembollerin anlamları

- : Yapmaktan kaçının.
- : Teknik talimatı izleyin.
- : Parmağınızı veya sivri cisim vb şeyleri sokmayın.
- : İç/dış ünitenin üstüne kesinlikle basmayın ve üzerlerine bir şey koymayın.
- : Elektrik çarpma tehlikesi. Dikkatli olun.
- : Güç bağlantı kablosunun fişini prizden çıkarttığınızdan emin olun.
- : Akımı kapattığınızdan emin olun.
- : Yangın tehlikesi.
- : Asla ıslak elle dokunmayın.
- : Üniteye asla su sıçratmayın.

	<b>UYARI</b>
	<p><b>Güç kablosunu orta noktaya takmayın, uzatma kablosu kullanın veya birden fazla cihazları tek bir AC çıkışına takın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, aşırı ısınmaya, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Güç fişinin kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın.</li> <li>• Kirliliğinden emin olun ve onu sağlam bir şekilde prize takın.</li> </ul> <p><b>Güç kablosunu sarmalamayın, çekmeyin, hasar vermeyin ya da değişiklik yapmayın, ısı uygulamayın veya üzerine ağır nesnelere yerleştirmeyin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>

	<p><b>Çalıştırma esnasında Şalteri AÇMAYIN/KAPAMAYIN veya güç fişini takmayın/çıkarmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, yangına neden olabilecek kıvılcımlar ortaya çıkarabilir.</li> <li>• İç ünite uzaktan kumandayla KAPATILDIKTAN sonra, şalterin KAPATILMADAN veya güç fişini çıkarttığınızdan emin olun.</li> </ul> <p><b>Vücudunuzu uzun bir süre doğrudan soğutma havaya maruz bırakmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, sağlığınıza zararlı olabilir.</li> </ul>
--	---

# GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

	<p><b>Ünite kullanıcı tarafından takılmamalı, yeri değiştirilmemeli, parçalanmamalı, üzerinde değişiklik yapılmamalı ya da tamir edilmemelidir.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurulumu yanlış yapılan bir klima yangın çıkmasına, elektrik çarpmalarına, yaralanmalara ya da su sızıntılarına vs. yol açabilir. Bu konuyla ilgili satıcınıza danışın.</li> <li>Güç bağlantı kablosu zarar görmesi halinde olası bir tehlikeyi önlemek amacıyla imalatçı ya da servis elemanı tarafından değiştirilmelidir.</li> </ul> <p><b>Üniteyi kurarken, konumunu değiştirirken ya da bakımını yaparken soğutucu devresine belirtilen soğutucudan (R32) başka bir madde girmemesine dikkat ediniz.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hava gibi yabancı maddelerin bulunması, normal olmayan basınç artışına neden olabilir ve patlama ya da yaralanmaya neden olabilir.</li> <li>Sistemde belirtilen haricinde soğutma sıvılarının kullanılması mekanik arızaya, sistem arızasına ya da ünitenin bozulmasına neden olacaktır. En kötüsü ise, bu durum ürün güvenliğinin sağlanmasına ciddi şekilde zarar verecektir.</li> </ul> <p><b>Bu uygulamanın güvenlikten sorumlu olan bir kişi tarafından herhangi bir denetim altında bulundurulmadıkları veya uygulamanın kullanımına ilişkin herhangi bir talimat almadıkları sürece (çocuklar da dahil olmak üzere) fiziki, duyuşsal ve zihinsel anlamda engelli olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce kullanılması amaçlanmamıştır.</b></p> <p><b>Çocuklar uygulama ile oynamalarının sağlanması amacıyla denetim altında tutulmalıdır.</b></p>
	<p><b>Hava girişine ve çıkışına parmak, çubuk ya da başka nesnelere sokmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Çalışma sırasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmalara neden olabilir.</li> </ul>
	<p><b>Anormal bir durumda (yanık kokusu gibi), klimayı durdurun ve güç fişini çıkarın ya da şalteri KAPATIN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anormal durumda devamlı çalışma arıza, yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.</li> </ul>
	<p><b>Klima soğutmadiği ya da ısıtmadığı zaman, soğutucu madde sızıntısı olasılığı vardır. Soğutucu madde sızıntısı tespit edilirse çalışmayı durdurun, odayı iyice havalandırın ve derhal bayinizle iletişime geçin. Tamir üniteyi soğutucuyla tekrar doldurmayı içeriyorsa, ayrıntıları servis teknisyenine sorun.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Klima içerisinde kullanılan soğutucu madde zararlı değildir. Genelde, sızmaz. Ancak, soğutucu madde sızıntısı ateş veya fanlı ısıtıcı, gaz-yağı kullanan ısıtıcı veya ocak gibi cihazların sıcak parçalarıyla temas ederse zararlı gazlar ortaya çıkar ve yangın tehlikesi oluşur.</li> </ul> <p><b>Kullanıcı iç ünitenin iç kısmını yıkamaya hiçbir zaman çalışmamalıdır. Ünitenin iç kısmının temizlenmeye ihtiyaç duyulması durumunda, satıcınızla iletişime geçin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uygun olmayan deterjanların kullanılması ünite içerisindeki plastik malzemelerin hasar görmesine neden olarak su sızıntılarına yol açabilir. Deterjan elektrikli parçalarla ya da motorla temas ederse, bu cihazın arızalanmasına, cihazdan duman ya da yangın çıkmasına neden olabilir.</li> <li>Bu cihaz sürekli çalışan ateşleme kaynaklarının (örneğin: açık alev, gazla çalışan bir cihaz veya elektrikli ısıtıcı) olmadığı bir odada saklanmalıdır.</li> <li>Soğutucu maddelerin her zaman belirgin bir kokuya sahip olmayacağını unutmayın.</li> <li>Üreticinin tavsiye ettikleri haricinde buz çözme işlemi veya cihazın temizleme sürecini hızlandıracak yöntemler kullanmayın.</li> <li>Delmeyin veya yakmayın.</li> </ul>
	<p><b>İç ünite, belirtilen taban alanı miktarını aşan odalara kurulmalıdır. Lütfen bayinize danışın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>LN25/35(HZ): 1,7 m<sup>2</sup></li> <li>LN50: 2,5 m<sup>2</sup></li> <li>LN50HZ/60: 3,9 m<sup>2</sup></li> </ul>
	<p><b>Bu cihaz, uzman veya kalifiye personel tarafından atölyelerde, hafif sanayiye ve çiftliklerde kullanıma ya da belirtilen kişilerin ticari amaçlı olarak kullanımına uygundur.</b></p> <p><b>Çalışma sırasında iç ünitenin üst tarafından hava temizleme cihazına dokunmayın.</b></p>
<b>⚠ DİKKAT</b>	
	<p><b>Hava girişi veya iç/dış ünitenin alüminyum kanatlarına dokunmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, yaralanmalara neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Ünitede böcek öldürücüler veya yanıcı spreyler kullanmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yangına ya da ünitenin deforme olmasına sebep olabilir.</li> </ul> <p><b>Hayvanları ya da ev bitkilerini doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, hayvanlara veya bitkilere zarar verebilir.</li> </ul> <p><b>İç/dış ünitenin altına başka elektrik cihazları ya da eşya yerleştirmeyin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Üniteden su damlayabilir ve bu, hasara yada zarara neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Üniteyi hasarlı kurulum durumunda bırakmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ünite düşebilir ve bu, yaralanmaya neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Üniteyi çalıştırmak ya da temizlemek için dengesiz bir banka çıkmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Düşerseniz yaralanmanıza neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Güç bağlantı kablosunu çekmeyin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, içteki kabloların bir kısmının kırılmasına neden olabilir ve bu da aşırı ısınmaya veya yangına sebebiyet verebilir.</li> </ul>

	<p><b>Pilleri sökmeyin, şarj etmeyin ve ateşe atmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu pillerin akmasına veya yangın ya da patlamaya neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Üniteyi yüksek nemde (%80 RH ya da daha fazla) ve/veya pencere ya da kapı açık halde 4 saatten daha uzun bir süre çalıştırmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu durum klimada yoğunlaşmaya neden olabilir ve oluşan su damlayarak eşyaları ıslatabilir ya da bunlara zarar verebilir.</li> <li>Klimadaki yoğunlaşma küf gibi mantarların oluşmasına neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Üniteyi gıda saklama, kalkan hayvanlar, yetişen bitkiler veya koruyucu duyarlık cihazları veya sanat eşyaları gibi özel amaçlar için kullanmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, kalitenin bozulmasına veya hayvanlar ve bitkilerin zarar görmesine neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Yanıcı cihazları doğrudan hava akımına maruz bırakmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu eksik yanmaya neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Yanlışlıkla yutmamak için pilleri hiçbir nedenle asla ağızınıza sokmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pil yutmak boğulmaya ve/veya zehirlenmeye neden olabilir.</li> </ul>
	<p><b>Üniteyi temizlemeden önce, KAPATIN ve güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, çalıştırma esnasında içteki fan yüksek hızla döndüğü için yaralanmaya neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Ünite uzun bir süre kullanılmayacak olduğunda, güç fişini çıkarın veya şalteri KAPATIN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu ünite kir biriktirebilir ve bu, aşırı ısınma veya yangına neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Uzaktan kumandadaki tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eski pili yenisiyle beraber kullanmak aşırı ısınma, sızıntı veya patlamaya neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Pil sıvısı derinize ya da kıyafetlerinize temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pil sıvısı gözlerle temas ederse, onları temiz suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım çağırın.</li> </ul> <p><b>Ünite, yakma cihazlarıyla birlikte çalıştırıldığında alanın iyi havalandırıldığından emin olun.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yetersiz havalandırma oksijenin azlığına neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Gök gürültüsü duyduğunuzda ve şimşek çakması olduğunda şalteri KAPATIN.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ünite şimşek çakarsa zarar görebilir.</li> </ul> <p><b>Klima birkaç mevsim kullanıldıktan sonra, normal temizlemeye ek olarak muayene ve bakım yapın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ünitedeki kir ya da toz nahoş bir koku oluşturabilir, küf gibi mantarların oluşumunu sağlayabilir ya da boşaltma kanalında tıkanıklık oluşturabilir ve iç üniteden suyun sızmasına neden olabilir. Uzmanlaşmış bilgi ve yetenekler gerektiren muayene ve bakım için satıcınıza danışın.</li> </ul>
	<p><b>Düğümleri ıslak ellerle çalıştırmayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul> <p><b>Klimayı suyla temizlemeyin veya üstüne çiçek vazosu gibi su içeren bir nesne koymayın.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu yangına veya elektrik şokuna neden olabilir.</li> </ul>
	<p><b>Dış ünitenin üstüne basmayın veya herhangi bir nesne yerleştirmeyin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siz ya da nesne düşerse yaralanmaya neden olabilir.</li> </ul>


## ⚠ ÖNEMLİ

**Kirli filtreler, klimada yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.**

**İşleme başlamadan önce yatay kanatların kapalı konumunda olduğundan emin olun. Yatay kanatlar açık konumdayken işleme başlanması durumunda, kanatlar doğru konumlarına dönemeyebilir.**

# GÜVENLİK ÖNLEMLERİ






## Tesisatı için

<b>⚠ UYARI</b>	
	<b>Klimayı takmak için satıcınıza danışın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurulum özel bilgi ve yetenekler gerektirdiği için kullanıcı tarafından kurulmamalıdır. Yanlış kurulan bir klima su sızıntısına, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Klima için tahsis edilmiş bir güç kaynağı sağlayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tahsis edilmemiş bir güç kaynağı aşırı ısınmaya veya yangına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Üniteyi yanıcı gaz sızıntısının olduğu yerlere tesis etmeyin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dış ünite etrafında gaz sızarsa veya birikirse, bu patlamaya neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Üniteyi doğru topraklayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Topraklama kablosunu gaz borusu, su borusu, yıldırım çubuğu veya telefon topraklama kablosuna bağlamayın. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir.</li> </ul>
<b>⚠ DİKKAT</b>	
	<b>Klimanın kurulum yerine bağlı olarak (yüksek nemli alanlar gibi) toprak kaçağına karşı devre kesici şalteri takın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Toprak kaçağına karşı devre kesici takılmaması halinde elektrik çarpması meydana gelebilir.</li> </ul>
	<b>Atık suyun doğru bir şekilde boşaltıldığından emin olun.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Boşaltım deliği yanlışsa, su iç/dış üniteden damlayabilir, eşyaları ıslatabilir ve onlara zarar verebilir.</li> </ul>

### Anormal koşullarda

Klimanın çalışmasını hemen durdurun ve satıcınıza danışın.

## Wi-Fi arayüzü için

<b>⚠ UYARI</b>	
(Yanlış kullanım ağır yaralanma veya ölüme yol açacak ciddi sonuçlar doğurabilir.)	
	<b>Bu cihaz, gözetim altında olan ya da kendilerine cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatların anlatıldığı, cihazın neden olabileceği tehlikeleri anlamış olan, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri düşük ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.</b>
	<b>Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Gözetim altında olmadıkları takdirde çocukların temizlik ve kullanıcı bakımı yapmalarına izin verilmemelidir.</b>
	<b>Wi-Fi arayüzünü elektrikli tıbbi ekipmanların yanında veya vücudunda kalp pili ya da kardiyoverter-defibrilatör gibi tıbbi cihaz olan kişilerin yanında kullanmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tıbbi ekipmanın veya cihazın arızalanması nedeniyle kazaya yol açabilir.</li> </ul>
	<b>Wi-Fi arayüzünü civardaki otomatik kapı veya yangın alarmı gibi cihazların kumandaları yakınına kurmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Arıza nedeniyle kazalara yol açabilir.</li> </ul>
	<b>Wi-Fi arayüzüne ıslak elle dokunmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cihaza hasar verebilir, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Wi-Fi arayüzü üzerine su sıçratmayın veya cihazı banyoda kullanmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cihaza hasar verebilir, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Wi-Fi arayüzü düşürülürse veya tutucu ya da kablo hasar görürse, güç bağlantı fişinin bağlantısını kesin veya şalteri KAPATIN.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Bu durumda, satıcınıza danışın.</li> </ul>
<b>⚠ DİKKAT</b>	
(Yanlış kullanım yaralanma veya binada hasara yol açacak sonuçlar doğurabilir.)	
	<b>Wi-Fi arayüzünü ayarlamak veya temizlemek için zemine sağlam şekilde oturmaman merdivenli tabureye çıkmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Düşerseniz yaralanmaya neden olabilir.</li> </ul>
	<b>Wi-Fi arayüzünü diğer kablosuz cihazlar, mikrodalgalar, kablosuz telefonlar veya faks makinelerinin yanında kullanmayın.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bunların arızalanmasına neden olabilir.</li> </ul>

# ELDEN ÇIKARMA



Bu ürünü elden çıkarmak için satıcınıza başvurun. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

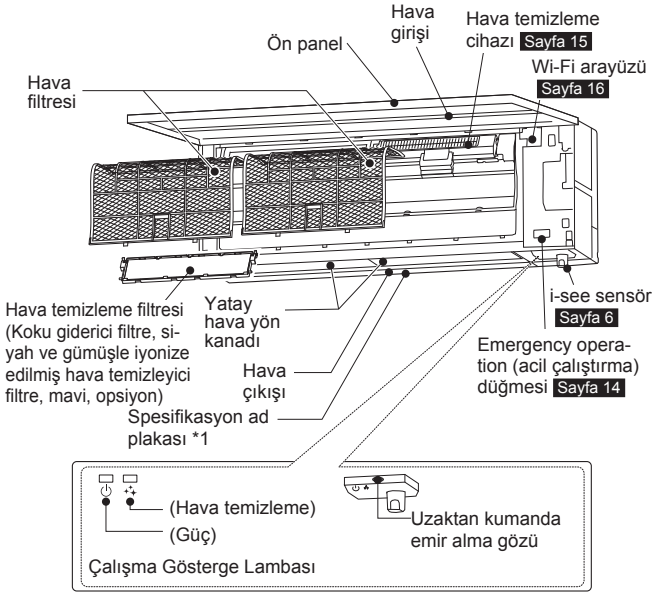
### Not:

Bu sembol işareti sadece AB ülkeleri içindir. Bu sembol 2012/19/EU sayılı direktif, Madde 14 Kullanıcılar için bilgiler ve Ek IX'a ve/veya 2006/66/EC sayılı direktif Madde 20 son kullanıcılar için bilgiler ve Ek II'ye uygundur.

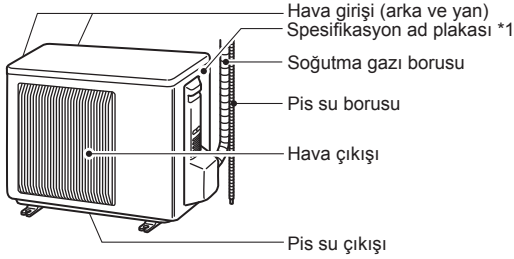
Fig. 1

# HER BİR PARÇANIN ADI

## İç ünite

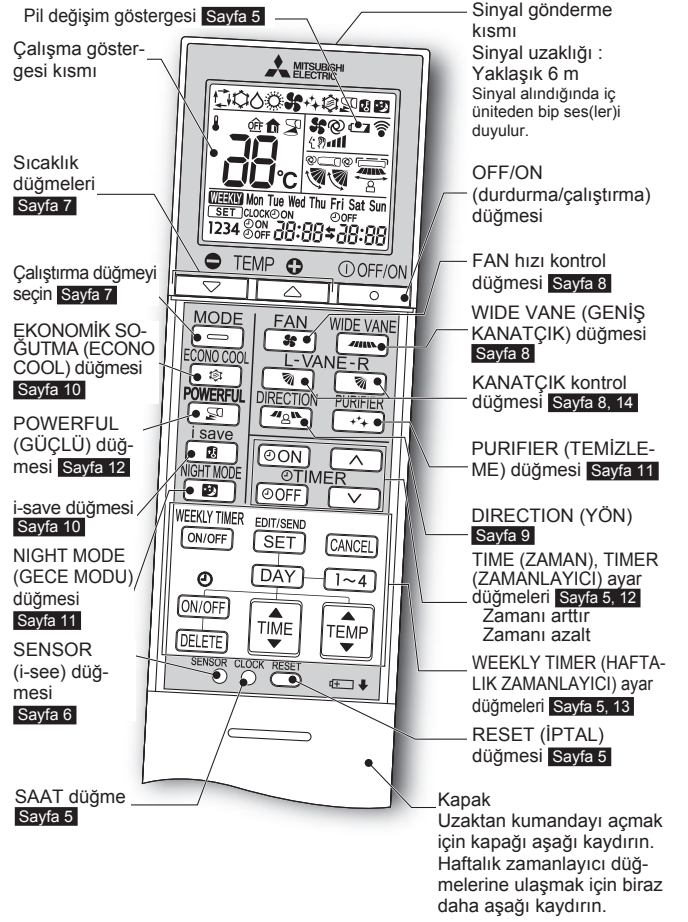


## Dış ünite



Dış üniteler görünüm olarak farklılık gösterebilir.  
\*1 Üretim yılı ve ayı spesifikasyon ad plakasında belirtilir.

## Uzaktan Kumanda



### Uzaktan Kumanda

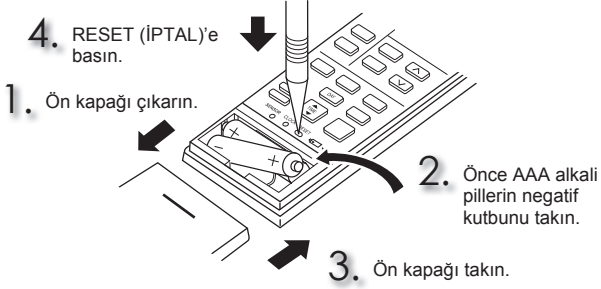
Kullanılmadığı zamanlarda uzaktan kumandayı bu ünitenin yakınına koyun.

Yalnızca üniteyle birlikte verilen uzaktan kumandayı kullanın.  
Başka uzaktan kumandaları kullanmayın.  
Başka daha fazla iç ünite birbirine yakın olarak monte edilirse, çalıştırılmak istenmeyen bir iç ünite uzaktan kumandaya tepki verebilir.

# ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK

**Çalıştırmadan önce:** Güç kaynağı fişini güç prizine takın ve/veya şalteri açın.

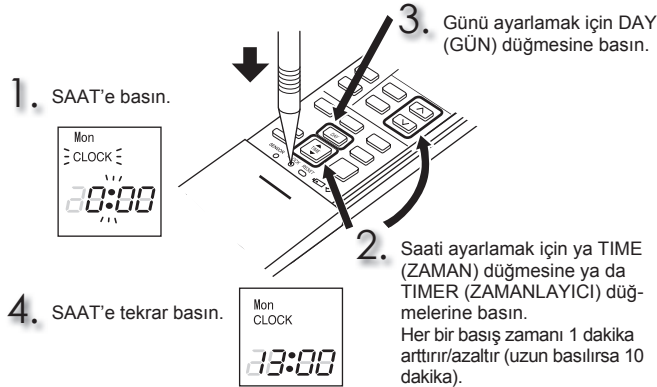
## Uzaktan kumanda pillerini takma



### Not:

- Pillerin kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
- Manganezli ve sızıntı yapan pilleri kullanmayın. Uzaktan kumanda arızalanabilir.
- Şarj edilebilir tipteki pilleri kullanmayın.
- Pili zayıfladığında ekranda pil değişim göstergesi belirir. Gösterge ekranda belirdikten sonra yaklaşık 7 gün içinde uzaktan kumanda çalışmayı keser.
- Tüm pilleri aynı tipte yenileriyle değiştirin.
- Piller yaklaşık 1 yıl kullanılabilir. Bununla birlikte, raf ömrü biten piller daha kısa süre kullanılır.
- İnce bir alet kullanarak hafifçe RESET (IPTAL) düğmesine basın. RESET (IPTAL) düğmesine basılmamış ise uzaktan kumanda doğru çalışmayabilir.

## Mevcut zamanı ayarlama



### Not:

- İnce bir alet kullanarak hafifçe SAAT düğmesine basın.

### Not:

#### Uzaktan kumandanın belirli bir iç ünite için ayarlanması

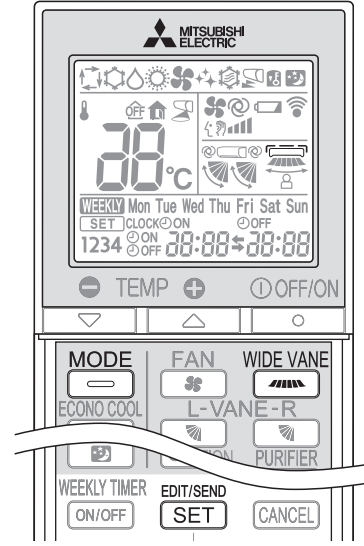
Bir odada maksimum 4 adet kablosuz uzaktan kumandalı iç ünite kullanılabilir. Her bir iç üniteyi kendi uzaktan kumandası ile çalıştırmak için, her bir uzaktan kumandaya iç ünite numarasına karşılık gelen bir numara atayın.

Bu ayarlama ancak aşağıdaki koşullar gerçekleşirse yapılabilir:

- Uzaktan kumandanın gücü KAPALI olmalıdır.
- (1) Eşleştirme moduna girmek için uzaktan kumanda üzerindeki [1~4] düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- (2) Tekrar [1~4] düğmesine basın ve her uzaktan kumandaya bir numara atayın. Sayılar [1~4] düğmesine her basıldığında aşağıdaki sırayla ilerler: 1 → 2 → 3 → 4.
- (3) Eşleştirme ayarını tamamlamak için [SET] düğmesine basın. Şalteri ON (Açık) konumuna getirdikten sonra, bir iç üniteye ilk sinyali gönderen uzaktan kumanda bu iç ünitenin uzaktan kumandası olarak kabul edilecektir. Ayar işlemini tamamladıktan sonra, iç ünite bundan böyle sadece atanmış olan uzaktan kumandanın sinyal alacaktır.

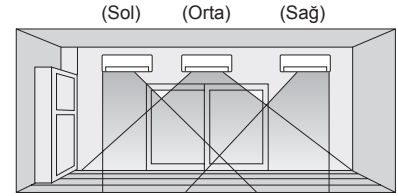
## Montaj konumunun ayarlanması

Uzaktan kumandayı, iç ünitenin montaj konumuna göre ayarladığınızdan emin olun.



### Montaj konumu:

- Sol: Sol taraftaki nesnelere (duvar, dolap, vb.) arasındaki mesafe 50 cm'den az
- Orta: Sağ ve sol taraftaki nesnelere (duvar, dolap, vb.) arasındaki mesafe 50 cm'den fazla
- Sağ: Sağ taraftaki nesnelere (duvar, dolap, vb.) arasındaki mesafe 50 cm'den az



Alan	Sol	Orta	Sağ
Uzaktan kumanda ekranı			

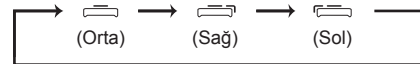
### 1

Konumlandırma ayar moduna girmek için uzaktan kumanda üzerinde bulunan WIDE VANE düğmesine 2 saniye boyunca basılı tutun.

### 2

WIDE VANE düğmesine basarak hedef montaj konumunu seçin.

( WIDE VANE ) düğmesine her basışınızda konumlar sırasıyla görüntülenir:)



### 3

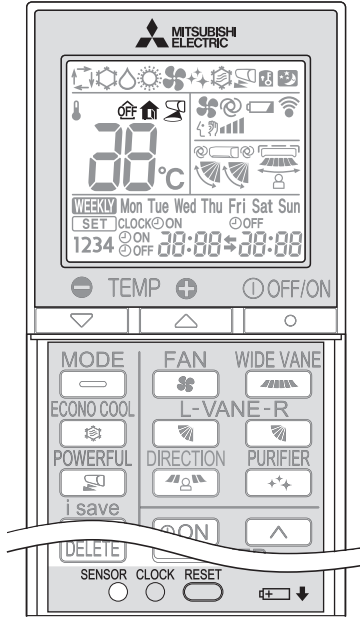
Konum ayarını tamamlamak için [EDIT/SEND] düğmesine basın.

### Not:

Montaj konumu yalnızca aşağıdaki koşullar karşılandığında ayarlanabilir:

- Uzaktan kumanda kapatılmışsa.
- Haftalık zamanlayıcısı ayarlı değilse.
- Haftalık zamanlayıcısı düzenlenmiyorsa.

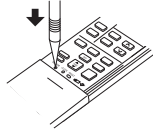
# I-SEE (I-BKZ.) ÇALIŞTIRMA



i-see kontrol modundayken oda sıcaklığı hassas sıcaklığa bağlı olarak kontrol edilir.

**1** COOL (SOĞUK), DRY (KURU), HEAT (SICAK) ve AUTO (OTO.) modları açıkken, i-see kontrol modunu etkinleştirmek için <sup>SENSOR</sup> düğmesine basın.

- İnce bir alet kullanarak hafifçe bastırın.
- Işıkları. (Çalışma göstergesi kısmı)
- Varsayılan ayar "etkin" dir.



**2** i-see kontrol modunu iptal etmek için birkaç kez <sup>SENSOR</sup> düğmesine basın.



## Not:

Aşağıda belirtilen yerlerde bulunan kişiler algılanamaz:

- Klimaların takılı olduğu duvarın yanında
- Doğrudan klimaların altında
- Kişi ve klima arasında mobilya gibi engellerin olduğu durumlarda

Kişi aşağıdaki durumlarda algılanamayabilir:

- Oda sıcaklığı yüksek olduğunda.
- Kişi kalın kıyafetler giydiğinde ve cildi açıkta değilse.
- Önemli derecede sıcaklık değişikliğine sebebiyet veren ısıtma elemanı varsa.
- Küçük bir çocuk veya evcil hayvan gibi bazı ısı kaynakları algılanmayabilir.
- Isı kaynağı ve klima arasındaki mesafe 6 metreden fazlaysa.
- Isı kaynağı uzun süre hareket etmediğinde.

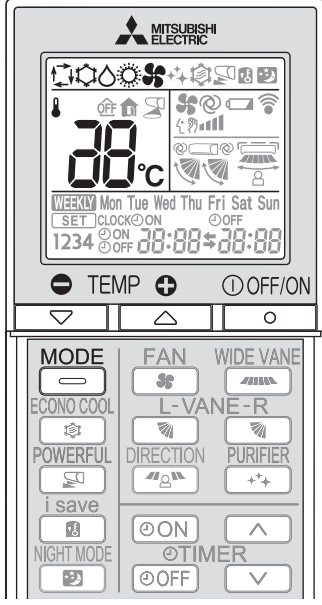
i-see sensöre dokunmayın. Bu durum i-see sensörün arızalanmasına neden olabilir.

Çalışma sırasında duyulan aralıklı ses, i-see (görüyorum) sensörü bir taraftan diğer tarafa hareket ederken oluşur ve bu normaldir.


ve **OFF** için bkz. **sayfa 9** "Yokluk Algılama".





# ÇALIŞMA MODLARINI SEÇME




1 Çalışmayı başlatmak için  e basın.

2 Çalışma modunu seçmek için  e basın. Her bir basış, modu aşağıdaki sırada değiştirir:



3 Sıcaklığı ayarlamak için  e ya da  e basın. Her bir basış sıcaklığı 1°C artırır ya da azaltır.

Çalıştırmayı durdurmak için  e basın.

## AUTO modu (Otomatik Geçiş)

Ünite çalışma modunu oda sıcaklığı ile ayarlanan sıcaklık arasındaki farklılığa göre seçer. OTOMATİK (AUTO) modu esnasında, oda sıcaklığı 15 dakikadan fazla süre için ayarlanan sıcaklığın 2°C dışında kalırsa ünite modu değiştirir (SOĞUTMA→ISITMA).

### Not:

Bu iç ünitenin bir MXZ tipi dış üniteye bağlanmış olduğu durumda Auto Modu tavsiye edilmez. Birkaç iç ünite aynı anda çalıştırıldığında, ünite SOĞUTMA ve ISITMA çalışma modları arasında geçiş yapamayabilir. Bu durumda, iç ünite bekleme moduna geçer (Çalışma gösterge lambası tablosuna başvurun).

## SOĞUTMA modu

İstedığınız sıcaklıkta soğutma havanın keyfini çıkarın.

### Not:

Dış sıcaklığın çok düşük (-10°C'den az) olduğu koşullarda SOĞUTMA modunu çalıştırmayın. Üniteye yoğunlaşan su damlayabilir ve eşyaları ve benzeri şeyleri ıslatabilir ya da onlara zarar verebilir.

## KURUTMA modu

Odanızın nemini alın. Oda hafifçe serinletilebilir. KURUTMA modu sırasında sıcaklık ayarlanamaz.

## ISITMA modu

İstedğin sıcaklıkta sıcak havanın keyfini çıkarın.

## FAN modu

Odanızdaki havayı devindirir.

### Not:

COOL/DRY (Soğuk/Kuru) modundan çalıştırdıktan sonra iç üniteyi kurutmak için FAN modunda çalıştırılmasını tavsiye ederiz.


### Not:

#### Çoklu sistem çalıştırması

İki ya da daha fazla iç ünite bir dış ünite tarafından çalıştırılır. Birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, soğutma/kurutma/fan ve ısıtma çalıştırmaları aynı anda yapılamaz. Bir ünite SOĞUTMA/KURUTMA/FAN ve bir diğer ünite ISITMA seçildiğinde ya da tam tersi durumlarda, son seçilen ünite bekleme moduna geçer.

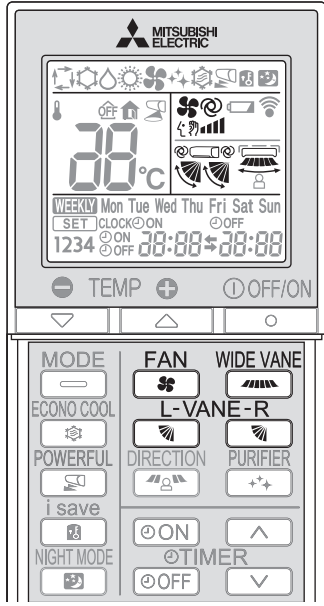
#### Çalışma Gösterge Lambası

Çalıştırma gösterge lambası ünitenin çalışma durumunu gösterir.

Gösterge	Çalışma durumu
	Bekleme modu (sadece çoklu sistem çalışması esnasında)

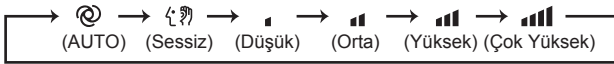
 Kapak  Yanıp sönüyor

# FAN HIZI VE HAVA AKIMI YÖNÜ AYARLAMASI



## Fan hızı yönü

Fan hızını seçmek için 'e basın. Her bir basış fan hızını aşağıdaki sırada değiştirir:




- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.
- Odayı daha hızlı şekilde soğutmak/ısıtmak için yüksek fan hızını kullanın. Oda soğuduktan/ısındıktan sonra fan hızının düşürülmesi önerilir.
- Sessiz çalışma için düşük fan hızını kullanın.

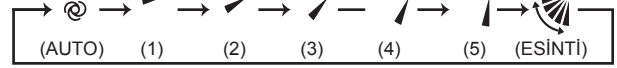
### Not:


#### Çoklu sistem çalıştırması


Isıtma işlemi için bir dış ünite tarafından birkaç iç ünite eş zamanlı olarak çalıştırılırsa, hava akışı sıcaklığı düşük olabilir. Bu durumda, fan hızını AUTO (Otm.) olarak ayarlamamız önerilir.


## Yukarı-aşağı Hava akım yönü

Hava akımı yönünü seçmek için  düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:




 (AUTO).....Kanat, en verimli hava akımı yönüne ayarlanır. SOĞUTMA/KURUTMA/FAN: yatay konum. ISITMA: konum (4).

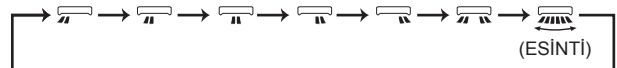
 (Manuel) .....Verimli havalandırma sağlamak adına, SOĞUTMA/KURUTMA için yukarı konumunu ve ISITMA için aşağı konumunu seçin. SOĞUTMA/KURUTMA (COOL/DRY) esnasında alt konum seçiliyse kanat, oluşan yoğuşmanın damlamasını önlemek için 0,5 ila 1 saat sonrasında otomatik olarak yukarı konuma (1) hareket eder.

 (Esinti).....Yön kanadı aralıklı olarak yukarı aşağı hareket eder.

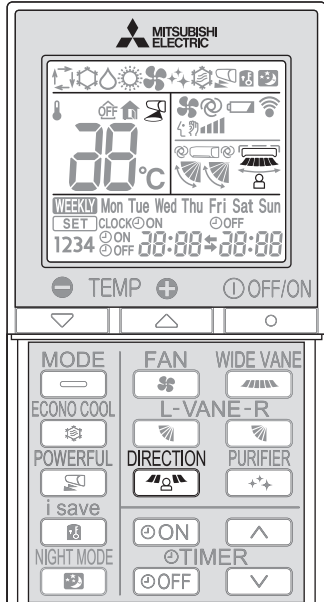
- AUTO'ya ayarlandığında iç üniteden iki kısa bip sesi duyulur.
- Hava akışının yönünü değiştirirken her zaman uzaktan kumandayı kullanın. Yatay kanatları elinizle oynatmak arızalanmalarına yol açar.
- Şalter açıldığında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır ve ardından işlem başlar. Aynı durum, acil durum soğutma işlemi için de geçerlidir.
- Yatay kanatlar anormal bir konumdaymış gibi görünüyorsa, bkz. [sayfa 17](#).
- Aynı seviyeye ayarlanan sağ ve sol kanatlar tam olarak hizalanmayabilir.

## Sol-sağ Hava akım yönü

Hava akımı yönünü seçmek için  düğmesine basın. Her bir basış hava akımını aşağıdaki sırada değiştirir:



# HAVA AKIMI KONTROL MODU



Airflow Control (Hava Akımı Kontrol) modu, oda içerisinde i-see Sensörü tarafından algılanan bir kişinin konumuna göre iklimlendirme uygular.

**1** AIRFLOW CONTROL (HAVA AKIMI KONTROL) modunu etkinleştirmek için COOL, DRY, HEAT veya AUTO (SOĞUK, KURU, SICAK veya OTOMATİK) modunda **DIRECTION** düğmesine basın. Bu mod sadece i-see kontrol modu etkin olduğunda kullanılabilir.

**2** **DIRECTION** düğmesine her basıldığında AIRFLOW CONTROL (HAVA AKIMI KONTROL) modu aşağıdaki şekilde değişir:



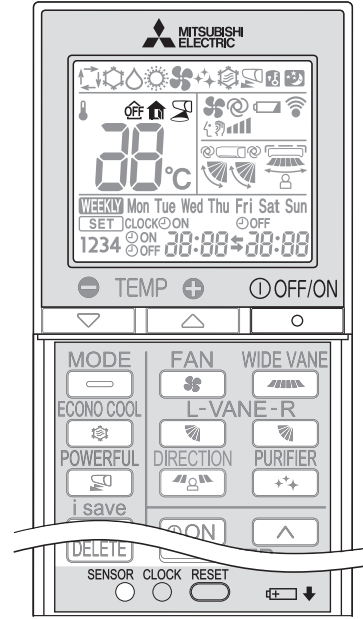
- INDIRECT (ENDİREKT)** : Odada bulunan kişi daha az doğrudan hava akımına maruz kalır.
- DIRECT (DİREKT)** : Çoğunlukla odada bulunan kişinin etrafı iklimlendirilir.
- EVEN (EŞİT)** : Ünite odada bulunan kişinin en fazla odanın neresinde zaman geçirdiğini öğrenir ve o bölgedeki sıcaklığı dengeler.

- Yatay ve dikey hava akımı yönleri otomatik olarak seçilir.
- Bir odada ikiden fazla insan olduğunda, AIRFLOW CONTROL (HAVA AKIMI KONTROL) modunun çalışma etkinliği azalabilir.
- INDIRECT (ENDİREKT) modunun belirdiği hava akımı yönünden yine de memnun olmamanız halinde hava akım yönünü elle ayarlayabilirsiniz. **Sayfa 8**

**3** i-see kontrol modunun iptal edilmesi AIRFLOW CONTROL (HAVA AKIMI KONTROL) modunu otomatik olarak iptal eder.

- AIRFLOW CONTROL (HAVA AKIMI KONTROL) modu, VANE (KANATÇIK) veya WIDE VANE (GENİŞ KANATÇIK) düğmelerine basıldığında da iptal olur.

# YOKLUK ALGILAMA

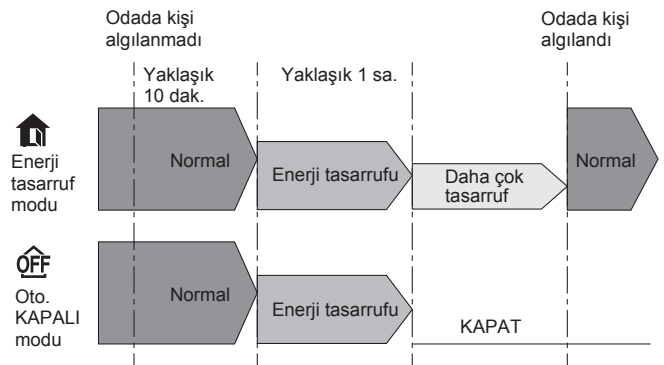
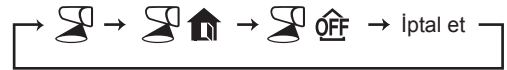


Bu özellik odada hiç kimse olmadığında klimayı otomatik olarak No occupancy energy-saving (Odada kimse yok enerji tasarrufu) veya No occupancy Auto-OFF (Odada kimse yok Otomatik KAPALI) moduna getirir.

**1** No occupancy energy-saving (Odada kimse yok enerji tasarrufu) modunu etkinleştirmek için çalışma ekranında **SENSOR** düğmesine basın.

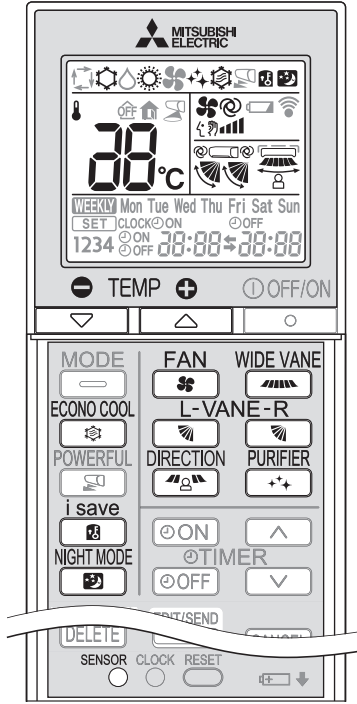
**2** No occupancy Auto-OFF (Odada kimse yok Otomatik KAPALI) modunu etkinleştirmek için çalışma ekranında **SENSOR** düğmesine basın.

**3** ABSENCE DETECTION (YOKLUK ALGILAMA) özelliğini devre dışı bırakmak için **SENSOR** düğmesine tekrar basın.



- Ünite No occupancy Auto-OFF (Odada kimse yok Otomatik KAPALI) modundan dolayı KAPALI duruma geçtiğinde bile ünitenin hala çalışma modunda olduğunu göstermek için uzaktan kumanda ekranı üzerinde bu özellik gösterilmeye devam eder. Çalışmayı tekrar başlatmak için önce **OFF/ON** ve ardından **OFF/ON** düğmesine basın.
- KAPALI zamanlayıcı seçildiğinde, öncelik KAPALI zamanlayıcıya verilir.
- No occupancy energy-saving (Odada kimse yok enerji tasarrufu) veya No occupancy Auto-OFF (Odada kimse yok Otomatik KAPALI) modları POWERFUL (GÜÇLÜ) çalışması sırasında kullanılmaz.
- Normal çalışma modunda odada kimse yoksa, No occupancy Auto-OFF (Odada kimse yok Otomatik KAPALI) modu etkin olsa bile ünite kapanmaz.

# I-SAVE KULLANIMI



Basitleştirilmiş bir geri çağırma işlevi, **i save** düğmesine bir kez dokunularak tercih edilen ayarı (ön ayar) geri çağırmayı sağlar. Düğmeye tekrar bastığınızda, hemen önceki ayara dönebilirsiniz.

**1** SOĞUTMA, ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) veya ISITMA modunda **i save** düğmesine basın.

**2** Sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.

- Aynı ayarlar sonraki seferde **i save** düğmesine basılarak seçilir.
- İki ayar kaydedilebilir. (COOL/ECONO COOL (SOĞUK/EKONOMİK SOĞUTMA) için bir, HEAT (ISITMA) için bir)
- Odanıza bağlı olarak uygun sıcaklığı, fan hızını ve hava akış yönünü ayarlayın.

**i save** çalışmasını iptal etmek için tekrar **i save** düğmesine basın.

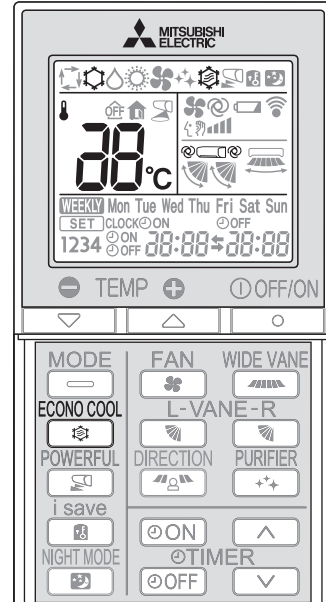
- MODE (MOD) veya POWERFUL (GÜÇLÜ) düğmesine basıldığında da **i save** çalışması iptal edilir.

## Not:

Kullanıma örnek:

1. Düşük enerji modu  
SOĞUTMA modunda sıcaklığı 2°C ile 3°C derece artırırsanız ve ISITMA modunda azaltırsanız.  
Bu ayar, boş bir oda için ve uyumanız sırasında idealdir.
2. Sık kullanılan ayarların kaydedilmesi  
COOL/ECONO COOL (SOĞUK/EKONOMİK SOĞUTMA) ve HEAT (ISITMA) için tercih ettiğiniz ayarı kaydedin. Bu durumda, düğmeye tek bir dokunmanız ile tercih ettiğiniz ayarı seçebilmenizi sağlar.

# EKONOMİK SOĞUTMA ÇALIŞTIRMASI



Esintili hava akımı (hava akımı değişimi) sabit hava akımından daha soğutucu bir his yaratır.

Ayarlanan sıcaklık ve hava akışı yönü otomatik olarak mikroilemci tarafından değiştirilir. Rahatınızı bozmadan soğutma yapmak mümkündür. Böylece enerji tasarrufu mümkün olmaktadır.

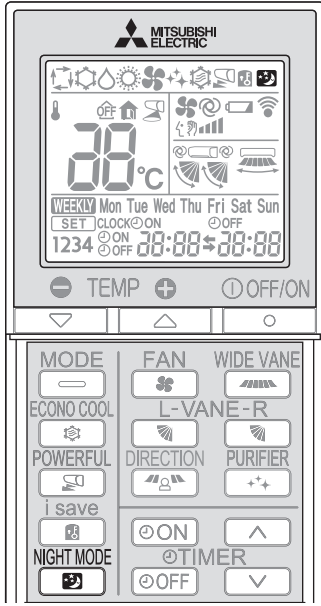
ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını başlatmak için **sayfa 7** SOĞUTMA modu sırasında **ECONO COOL** düğmesine basın.

Ünite, esinti çalışmasını hava akımı sıcaklığına göre çeşitli devirlerde dikey olarak yapar.

ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışmasını iptal etmek için tekrar **ECONO COOL** düğmesine basın.

- ECONO COOL (EKONOMİK SOĞUTMA) çalışma yöntemi VANE (GENİŞ KANATÇIK) veya POWERFUL (GÜÇLÜ) düğmesine basıldığında da iptal edilir.

## GCE MODU KULLANIMI



NIGHT mode (GECE modu) çalışma göstergesinin parlaklığını değiştirir, bip sesini devre dışı bırakır ve dış ünitenin ses seviyesini sınırlar.

NIGHT (GECE) modunu etkinleştirmek için çalışma sırasında **NIGHT MODE** düğmesine basın.

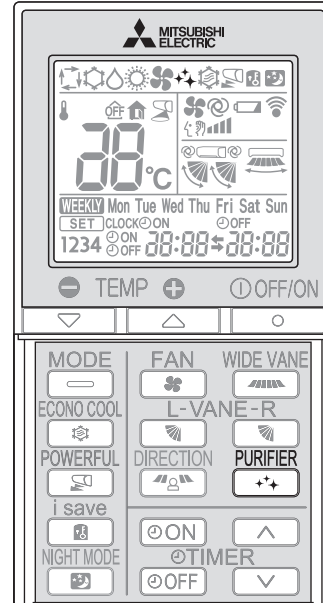
- Çalışma gösterge lambası kısılır.
- Çalışma ve durdurma işlemleri haricinde bip sesi daima kapalı tutulur.
- Dış ünitenin ses seviyesi ÖZELLİKLER bölümünde belirtilen seviyeden daha düşüktür.

NIGHT (GECE) modunu iptal etmek için **NIGHT MODE** düğmesine tekrar basın.

### Not:

- Dış ünitenin ses seviyesi ünite başlatıldıktan sonra, koruma işlemi sırasında veya diğer çalıştırma koşullarına bağlı olarak değişmeyebilir.
- İç ünitenin fan hızı değişmez.
- Çalışma gösterge lambasını ışığın parlak olduğu odalarda görmek zordur.
- NIGHT (GECE) modunda POWERFUL (GÜÇLÜ) özelliğini kullanmak dış ünitenin ses seviyesini arttıracaktır.
- Dış ünitenin gürültü seviyesi Çoklu sistem çalışması sırasında düşmeyecektir.

## HAVA TEMİZLEME KULLANIMI



AIR PURIFYING (HAVA TEMİZLEME) özelliği kullanıldığında iç ünitenin bütünleşik cihazı havadaki mantar, virüs, küf ve alerjiye neden olan maddeleri azaltır.

AIR PURIFYING (HAVA TEMİZLEME) özelliğini etkinleştirmek için **PURIFIER** düğmesine basın.

- AIR PURIFYING (HAVA TEMİZLEME) lambası yanar. (Gösterge kısmı)

AIR PURIFYING (HAVA TEMİZLEME) çalışmasını

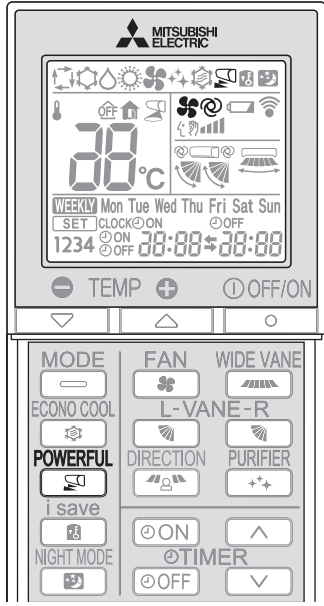
devre dışı bırakmak için tekrar **PURIFIER** düğmesine basın.

- AIR PURIFYING (HAVA TEMİZLEME) lambası söner. (Gösterge kısmı)

### Not:

- Çalışma sırasında hava temizleme cihazına asla dokunmayın. Hava temizleme cihazı yüksek güvenli bir tasarıma sahip olmasına rağmen yüksek gerilim elektrik enerjisi ile çalıştığından cihaza dokunmak istenmeyen sorunların meydana gelmesine sebep olabilir.
- Hava temizleme işlemi sırasında bir "ısıklık" sesi duyulabilir. Bu ses plazma boşaltılırken oluşur. Bu bir arıza değildir.
- Ön panel tamamen kapatılmadığı sürece hava temizleme lambası yanmaz.

## POWERFUL (GÜÇLÜ) ÇALIŞMA MODU



COOL (SOĞUK) veya HEAT (SICAK) modunda iken **sayfa 7** POWERFUL (GÜÇLÜ) işlemini başlatmak için **POWERFUL** düğmesine basın.

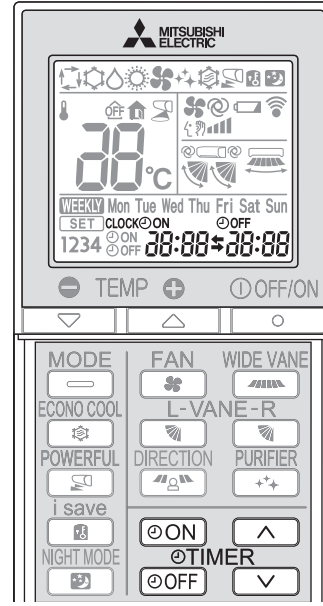
Fan hızı : GÜÇLÜ (POWERFUL) modu için özel hız  
Yatay hava yönü kanadı : AUTO ayarında konumu ve aşağı yönlü hava akış konumunu ayarlayın

- POWERFUL (Güçlü) işlemi sırasında sıcaklık ayarlanamaz.

POWERFUL (Güçlü) işlemini iptal etmek için **POWERFUL** düğmesine tekrar basın.

- POWERFUL (Güçlü) işlemi ayrıca 15 dakika sonra otomatik olarak veya OFF/ON (Kapalı/Açık), FAN ya da ECONO COOL (Ekonomik Soğutma) düğmelerine ya da i-save düğmesine basıldığında iptal edilir.

## ZAMANLAYICI ÇALIŞMASI (AÇIK/KAPALI ZAMANLAYICI)



**1** Zamanlayıcıyı ayarlamak için çalışma sırasında **ON** veya **OFF** düğmesine basın.

**ON** (Açık zamanlayıcı) : Ünite ayarlanan sürede AÇILIR.

**OFF** (Kapalı zamanlayıcı) : Ünite ayarlanan sürede KAPANIR.

\* **ON veya OFF yanıp söner.**

\* **Mevcut zamanın ve günün doğru ayarlandığından emin olun. Sayfa 5**

**2** Zamanlayıcının zamanını ayarlamak için **UP** (Arttırma) ve **DOWN** (Azaltma) düğmelerine basın.

Her basış, ayarlanan zamanı 10 dakika artırır ya da azaltır.

- **ON veya OFF yanıp sönerken zamanlayıcıyı ayarlayın.**

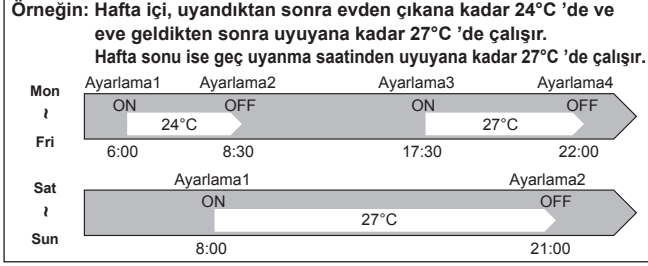
**3** Zamanlayıcıyı iptal etmek için **ON** veya **OFF** düğmesine basın.

### Not:

- ON (Açık) ve OFF (Kapalı) zamanlayıcılar birlikte ayarlanabilir. **S** işareti zamanlayıcı işlemlerinin sırasını gösterir.
- ON/OFF (Açık/Kapalı) zamanlayıcıyı ayarlanırken elektrik kesintisi meydana gelirse, **sayfa 14** "Otomatik yeniden çalıştır fonksiyonu" kısmına bakın.

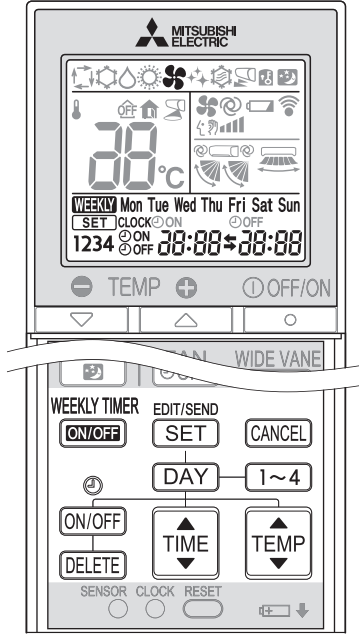
# HAFTALIK ZAMANLAYICI İŞLEMİ

- Haftanın her günü için en fazla 4 tane ON (ÇALIŞTIRMA) ve OFF (DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanabilir.
- Bir hafta için en fazla 28 tane ON (ÇALIŞTIRMA) ve OFF (DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanabilir.



## Not:

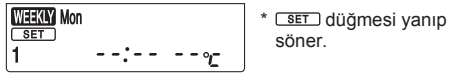
Haftalık zamanlayıcı açıkken basit ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcı ayarı mevcuttur. Bu durumda, ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı haftalık zamanlayıcıya göre önceliklidir; haftalık zamanlayıcı işlemi basit ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı tamamlandıktan sonra yeniden başlayacaktır.



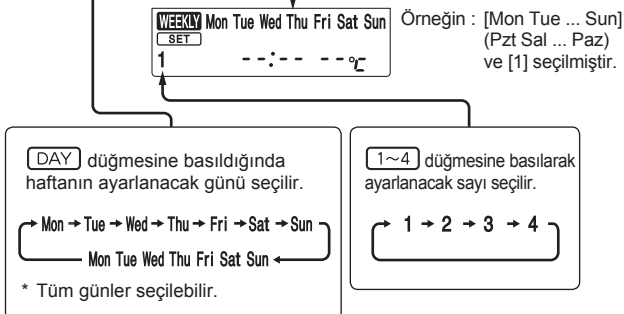
## Haftalık zamanlayıcının ayarlanması

\* Mevcut saat ve tarihin doğru ayarlandığından emin olun.

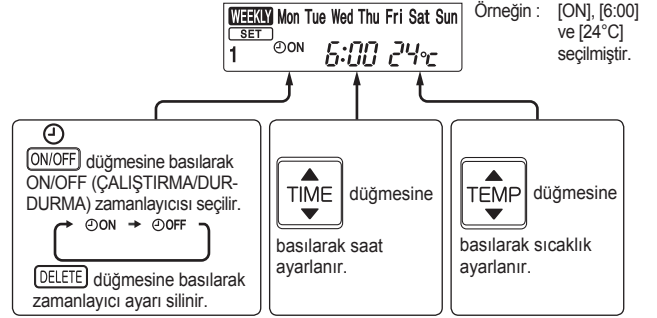
- 1 Haftalık zamanlayıcı ayarlama moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.



- 2 Ayar yapılacak günü ve sayıyı seçmek için **DAY** ve **1~4** düğmelerine basın.



- 3 ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA), saat ve sıcaklığı ayarlamak için **ON/OFF**, **TIME** ve **TEMP** düğmelerine basın.



- Zamanlayıcıyı başka günler ve/veya sayılar için ayarlama-ya devam etmek için **DAY** ve **1~4** düğmelerine basın.

- 4 Haftalık zamanlayıcı ayarlama modunu tamamlamak ve göndermek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.



## Not:

- Haftalık zamanlayıcının ayar bilgilerini iç üniteye göndermek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın. Uzaktan kumandayı 3 saniye süreyle iç üniteye doğru tutun.
- Haftanın birden fazla günü için veya birden fazla sayı için zamanlayıcıyı ayarlarken, her ayar için **EDIT/SEND SET** düğmesine basılması zorunlu değildir. Tüm ayarlar için **EDIT/SEND SET** tamamlandıktan sonra bir kere basın. Tüm haftalık zamanlayıcı ayarları kaydedilecektir.
- Haftalık zamanlayıcı moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın ve tüm haftalık zamanlayıcı ayarlarını silmek için **DELETE** düğmesine 5 dakika süreyle basılı tutun. Uzaktan kumandayı iç üniteye doğru tutun.

- 5 Haftalık zamanlayıcıyı açmak için **WEEKLY TIMER ON/OFF** düğmesine basın. (**WEEKLY** düğmesi yanar.)

\* Haftalık zamanlayıcı açıldığında, haftanın zamanlama ayarı tamamlanan günü yanacaktır.

- Haftalık zamanlayıcıyı kapatmak için **WEEKLY TIMER ON/OFF** düğmesine basın. (**WEEKLY** düğmesi söner.)

## Not:

Haftalık zamanlayıcı kapatıldığında kaydedilen ayarlar temizlenmeyecektir.

## Haftalık zamanlayıcı ayarının kontrolü

- 1 Haftalık zamanlayıcı ayarlama moduna girmek için **EDIT/SEND SET** düğmesine basın.
- \* **SET** düğmesi yanıp söner.

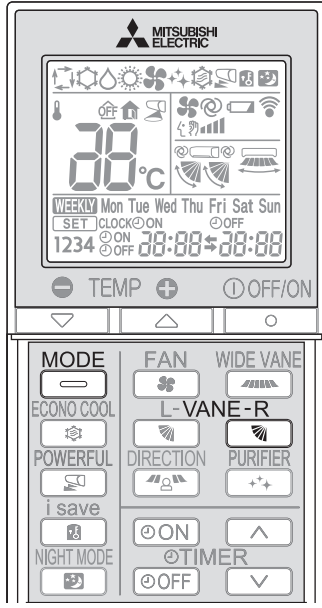
- 2 Her bir gün ve sayıya ait ayarı görüntülemek için **DAY** veya **1~4** düğmesine basın.

- Haftalık zamanlayıcı ayarlama modundan çıkmak için **CANCEL** düğmesine basın.

## Not:



Ayarları görüntülemek üzere haftanın tüm günleri seçildikten sonra, ---:-- --°C görüntülenecektir.

# ÇALIŞTIRMA KİLİDİ








Bu işlev sadece çalıştırma modunu kilitlet. KAPALI/AÇIK, sıcaklık ayarı veya hava akış yönü ayarı gibi diğer işlevler kullanılabilir durumdadır.

1

ÇALIŞTIRMA KİLİDİNİ etkinleştirmek için ünite çalışmıyorken eş zamanlı olarak  ve  üzerine basın ve 2 saniye basılı tutun. Kilitli çalıştırma simgesi yanıp söner.

2

ÇALIŞTIRMA KİLİDİNİ devre dışı bırakmak için ünite çalışmıyorken eş zamanlı olarak  ve  üzerine tekrar basın ve 2 saniye basılı tutun.

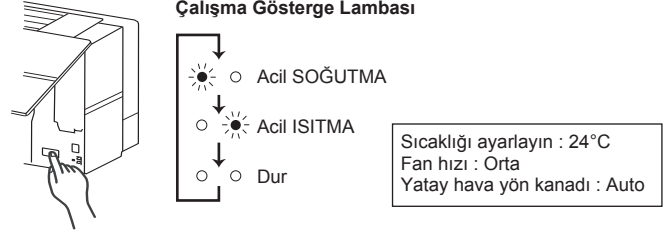
- ÇALIŞTIRMA KİLİDİNİ etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için  ve  basılı tutulursa veya ÇALIŞTIRMA KİLİDİ etkin durumdayken  üzerine basılırsa, çalıştırma kilidi modu simgesi yanıp söner.
- ÇALIŞTIRMA KİLİDİ, FAN modu haricinde etkin durumdaysa HAVA TEMİZLEME kullanılamaz.

# ACİL ÇALIŞTIRMA

## Uzaktan kumanda kullanılmadığında...

Acil çalıştırma iç ünitedeki emergency operation (acil çalıştırma) düğmesine basarak etkinleştirilebilir.

E.O.SW basılan her seferde, çalışma aşağıdaki şekilde değişir:



## Not:

- Çalıştırmanın ilk 30 dakikası deneme çalıştırmasıdır. Sıcaklık kontrolü çalışmaz ve fan hızı Yüksekçe ayarlanır.
- Acil durum ısıtma işlemi durumunda fan hızı, sıcak havayı dışarı atmak üzere dereceli olarak artar.
- Acil durum soğutma işlemi sırasında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır, ardından işlem başlar.

# OTOMATİK YENİDEN ÇALIŞTIRMA FONKSİYONU

Eğer bir güç kesilmesi olursa ya da ana güç çalıştırma sırasında kapatılırsa, "Otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonu", ana güç kapatılmadan hemen önce uzaktan kumanda ile ayarlanmış olan çalışma modu ile aynı modda çalıştırmaya başlar. Zamanlayıcı ayarlandığında, zamanlayıcı ayarı iptal edilir ve güç yeniden çalıştırıldığında ünite çalışmaya başlar.

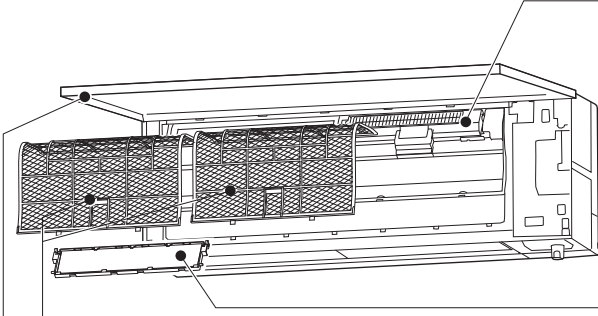
**Bu fonksiyonu kullanmak istemiyorsanız, lütfen servis temsilcisine danışın çünkü ünite ayarının değiştirilmesi gerekir.**



# TEMİZLEME

## Talimatlar:

- Temizlemeden önce güç kaynağını kapatın veya şalteri indirin.
- Metal parçalara ellerinizle dokunmamaya dikkat edin.
- Benzin, tiner, cilalama tozları veya böcek öldürücü kullanmayın.
- Sadece sulandırılmış yumuşak deterjanları kullanın.
- Ovma fırçası, sert sünger veya benzer bir alet kullanmayın.
- Yatay hava kanadını ıslatmayın veya yıkamayın.
- 50°C'den daha sıcak su kullanmayın.
- Parçaları kuruması için doğrudan güneş ışığına, sıcağa veya ateşe maruz bırakmayın.
- Çatlaklara ya da kırılmaya neden olabileceğinden fana aşırı kuvvet uygulamayın.

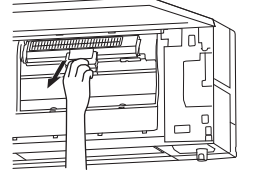


### Hava filtresi

- **2 haftada bir temizleyin**
- Tozu elektrikli süpürgeyle temizleyin veya suyla yıkayın.
- Suyla yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun.

### Hava temizleme cihazı

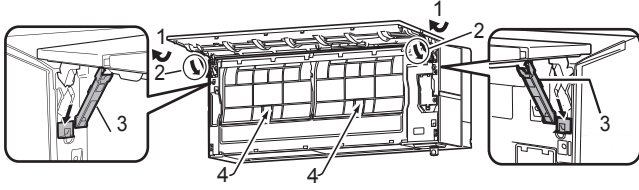
- **Her 3 ayda bir:**
- Tozu bir elektrikli süpürgeyle alın.
- **Toz elektrikli süpürgeyle alınmazsa:**
- Filtreyi çerçevesiyle birlikte ılık suya batırıp yıkayın.
- Yıkadıktan sonra iyice gölgede kurutun.



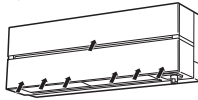
### Hava temizleme filtresi (Koku giderici filtre, siyah)

- **Her 3 ayda bir:**
- Kiri elektrikli süpürgeyle temizleyin ya da filtreyi yaklaşık 15 dakikalık süreyle ılık suda (30 ila 40°C) tutun. İyice çalkalayın.
- Yıkadıktan sonra iyice gölgede kurutun.
- Filtre temizlendiğinde koku giderme özelliği düzelir.
- **Kir ya da koku temizlenerek giderilemiyorsa:**
- Yeni bir hava temizleme filtresiyle değiştirin.
- Parça Numarası **MAC-3010FT-E**

### Ön panel



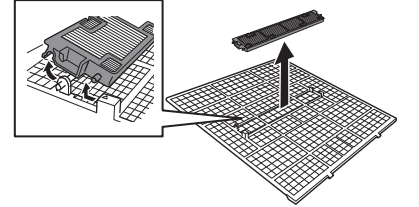
1. Ön paneli açın.  
Not: Ön paneli çıkartamazsınız.
2. Durdurucuları ok yönünde bir tıklama sesi gelene kadar döndürün.
3. Ön paneli yavaşça indirin; stoperler açık kalmasını sağlayacaktır.
4. Filtrelerin üzerinde bulunan kulakçıkları sıkıştırın; filtreleri çıkartmak için ise bunları hafifçe yukarı itin ve aşağıya doğru kendinize çekin.
5. Ön paneli sıkı bir şekilde kapatın ve oklarla gösterilen yerlere basın.
6. Ön paneli üniteden ayırmadan temizleyin.
  - Yumuşak kuru bir bezle temizleyin.
  - Amacına yönelik YUMUŞAK KURU BİR BEZ kullanın. Parça Numarası **MAC-1001CL-E**
  - Ön paneli suya batırmayın.



ve

### (Gümüş-iyonize hava temizleme filtresi, mavi, isteğe bağlı)

- **Her 3 ayda bir:**
- Tozu bir elektrikli süpürgeyle alın.
- **Tozun elektrikli süpürgeyle alınmaması durumunda:**
- Filtreyi ve çerçevesini ılık suya batırıp yıkayın.
- Yıkadıktan sonra gölgede iyice kurutun. Hava filtresinin bütün sekmelerini takın.



- **Her yıl:**
- İyi performans için filtreyi yenisiyle değiştirin.
- Parça Numarası **MAC-2390FT-E**

### ! Önemli

- İç ünitenin yüzeyi kolaylıkla çizilebilir bu yüzden üniteye hiçbir zaman sert bir objeyle vurmayın ya da ünitenin yüzeyini ovalamayın. Ayrıca ön paneli takarken ya da çıkartırken, üzerinin çizilmesini önlemek üzere dikkatle tutun.
- İç ünitenin yüzeyinde çizik oluşumunu önlemek üzere aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- İç ünitenin yüzeyinde parmak izi oluşması oldukça kolaydır. Parmak izleri gözle görülür hale geldiğinde bunları yavaşça yumuşak ve kuru bir bezle silin.
- Piyasada satılan kimyasal madde emdirilmiş bezleri kullanırken talimatlarını uygulayın.
- Ön paneli uzun süre açık bırakmayın.

### ! Önemli

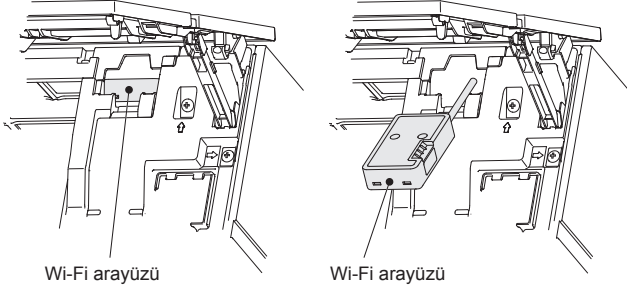
- İyi performans elde etmek ve güç tüketimini azaltmak için filtreyi düzenli olarak temizleyin.
- Kirli filtreler, klimada yoğunlaşmaya ve sonuç olarak küf gibi mantarların oluşmasına neden olur. Bu nedenle hava filtrelerinin 2 haftada bir temizlenmesi tavsiye edilir.
- i-see sensöre dokunmayın.
- Hava temizleme cihazı, güvenlik nedeniyle çalıştırıldıktan veya ön paneli açıldıktan/kapatıldıktan sonra birkaç dakika çalışmaz.
- Hava temizleme cihazını sökmeyin.
- Hava temizleme cihazının çerçevesi dışında herhangi bir parçaya dokunmayın.

Bu bilgiler YÖNETMELİK (EU) No 528/2012'ye dayalıdır

MODEL ADI	İlgili Madde (Parça adı)	Aktif Maddeler (CAS No.)	Özellik	Kullanım talimatları (Güvenli kullanım bilgileri)
MAC-2390FT-E	FİLTRE	Gümüş çinko zeolit (130328-20-0)	Antibakteriyel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu ürünü kullanım kılavuzu uyarılarına göre ve amacına uygun şekilde kullanın.</li> <li>• Ağza sokmayın. Çocuklardan uzak tutun.</li> </ul>

# Wi-Fi ARAYÜZÜ AYARI

Wi-Fi arayüzü olan bu cihaz, durum bilgilerini iletir ve bir iç mekan ünitesine bağlanarak komutları MELCloud'dan kontrol eder.

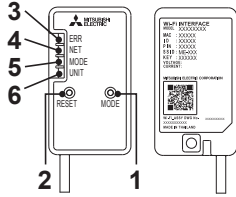


Wi-Fi arayüzü

Wi-Fi arayüzü

## Wi-Fi arayüzü tanıtımı

No.	Öge	Tanımı
1	MODE (MOD) anahtarı	Modları seçer.
2	RESET (SIFIRLAMA) anahtarı	Sistemi ve TUM ayarları sıfırlar.
3	ERR (HATA) LED (Turuncu)	Ağ hata durumunu gösterir.
4	NET (AĞ) LED (Yeşil)	Ağ durumunu gösterir.
5	MODE (MOD) LED (Turuncu)	Erişim noktası mod durumunu gösterir.
6	UNIT (ÜNİTE) LED (Yeşil)	İç mekan ünitesi durumunu gösterir.



### (1) MODE (MOD) anahtarı

- MODE (MOD) anahtarı konfigürasyon sırasında modları seçmek için kullanılır.

### (2) RESET (SIFIRLAMA) anahtarı

- Sistemi yeniden başlatmak için RESET (SIFIRLAMA) anahtarını 2 saniye boyunca basılı tutun.
- Wi-Fi arayüzünü fabrika ayarlarına geri getirmek için RESET (SIFIRLAMA) anahtarını 14 saniye boyunca basılı tutun.

**Wi-Fi arayüzü fabrika varsayılan ayarlarına geri dönecek şekilde sıfırlandığında TUM konfigürasyon bilgileri kaybolur. Bu işlemi yaparken çok dikkatli olun.**

1

Ön paneli açın ve Wi-Fi Arayüzünü çıkarın. **Sayfa 15** (Ön panel)

2

Wi-Fi Arayüzü ile yönlendirici arasında bir bağlantı kurun. Ünite ile verilen AYAR KILAVUZU ve SETUP QUICK REFERENCE GUIDE (AYARLAR HIZLI BAŞVURU KILAVUZU) dokümanlarına başvurun.

AYAR KILAVUZU için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.

<http://www.melcloud.com/Support>

3

Ayar bittikten sonra Wi-Fi Arayüzünü yerine takın ve ön paneli kapatın. **Sayfa 15** (Ön panel)

4

MELCloud Kullanıcı Kılavuzu için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.

<http://www.melcloud.com/Support>

### Not:

- Bu Wi-Fi arayüzünün kurulumuna başlamadan önce Yönlendiricinin WPA2-AES şifrelemeyi desteklediğinden emin olun.
- Son kullanıcı, Wi-Fi arayüzünü kullanmaya başlamadan önce Wi-Fi hizmetinin Hüküm ve Koşullarını okumalı ve kabul etmelidir.
- Bu Wi-Fi arayüz bağlantısının tamamlanabilmesi için, Yönlendirici gereklidir.
- Son kullanıcı kaydolup Wi-Fi hizmetinin hüküm ve koşullarını kabul edene kadar Wi-Fi arayüzü işlem verilerinin gönderilmesine başlamayacaktır.
- Bu Wi-Fi arayüzü uygulama açısından kritik soğutma veya ısıtma sağlayan hiçbir Mitsubishi Electric sistemine kurulmamalı ve bağlanmamalıdır.
- Bu Wi-Fi arayüzünün kurulumunu gerçekleştirirken, lütfen Wi-Fi arayüzünün ayar bilgisini bu kılavuzun son sayfasına kaydedin.
- Yer değiştirme veya imha sırasında Wi-Fi arayüzünü sıfırlayıp fabrika ayarlarına getirin.

Mitsubishi Electric'in Wi-Fi arayüzü, Mitsubishi Electric'in MELCloud Wi-Fi servisi ile iletişimi için tasarlanmıştır. Üçüncü bir Wi-Fi arayüzün MELCloud ile bağlantısı mümkün değildir. Mitsubishi Electric, Mitsubishi Electric ürünlerinin herhangi bir üçüncü parti Wi-Fi arayüzü veya herhangi bir üçüncü parti Wi-Fi hizmeti ile bağlantısından veya kullanımından kullanımından doğan veya bunların neden olduğu, (i) ürün veya sistem performansının düşmesi; (ii) ürün veya sistemin hata vermesi; veya (iii) ürün veya sistemin arızalanmasından sorumlu değildir.

**MELCloud ile ilgili güncel bilgi için Mitsubishi Electric Corporation tarafından oluşturulan [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com) internet sitesini ziyaret ediniz.**

# BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

**Bu öğeler kontrol edilse bile, ünitedeki sorun giderilmezse, klimayı kullanmayı bırakın ve satıcınıza danışın.**

Belirti	Açıklama & Kontrol noktaları
<b>İç Ünite</b>	
Ünite çalıştırılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Şalter açık mı?</li> <li>• Güç kaynağı fişi takılı mı?</li> <li>• ON zamanlayıcı ayarlı mı? <b>Sayfa 12</b></li> </ul>
Yatay kanat hareket etmiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yatay kanat ve dikey kanat doğru şekilde takılmış mı?</li> <li>• Fan muhafazası deforme olmuş mu?</li> <li>• Şalter açıldığında, yatay kanatların konumları yaklaşık bir dakika içerisinde sıfırlanır. Sıfırlama işlemi tamamlandıktan sonra, normal yatay kanatların işleyişi kaldığı yerden devam eder. Aynı durum acil durum soğutma işlemi için de geçerlidir.</li> </ul>
Ünite, tekrar başlatıldığında yaklaşık 3 dakika çalıştırılmaz.	• Bu, mikroislemcideki talimatlara göre üniteyi korur. Lütfen bekleyin.
İç ünitenin hava çıkışından buğu çıkıyor.	• Üniteden gelen soğutma hava hızla oda içerisindeki nemi alır ve buğuya dönüşür.
YATAY KANAT salınım işlemi bir süre duruyor ve daha sonra tekrar başlıyor.	• Bu, YATAY HAVA YÖNÜ KANATÇIĞI'NIN salınım işleminin doğru bir şekilde gerçekleştirilmesi için gereklidir.
SOĞUTMA/KURUTUMA/FAN modunda SWING (ESİNTİ) seçildiğinde, alt yatay kanat hareket etmez.	• SOĞUTMA/KURUTUMA/FAN modunda SWING (ESİNTİ) seçildiğinde, alt yatay kanadın hareket etmemesi normaldir.
Çalışma esnasında hava akımı yönü değişiyor. Yatay hava kanatçığının yönü uzaktan kumanda ile kontrol edilemiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ünite SOĞUTMA ve KURUTMA modunda çalıştırıldığında, çalışma 0,5 ila 1 saat boyunca hava üflemesiyle devam ederse, suyun yoğunlaşmasını ve damlamasını önlemek için hava akımının yönü otomatik olarak dikey konuma gelir.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, hava akım sıcaklığının çok düşükken ya da buz çözme sırasında yatay kanatçık pozisyonu otomatik olarak yatay konuma ayarlanır.</li> </ul>
Isıtma uygulamasında çalışma yaklaşık 10 dakika boyunca durur.	• Dış ünite buz çözme işlemi gerçekleştirilmektedir. Bu uygulama maks. 10 dakikada gerçekleştirilir, lütfen bekleyin. (Dış sıcaklık çok düşük ve nem çok yüksekken, buz oluşur.)
Uzaktan kumandadan sinyal almamasına rağmen, ana güç açıldığında ünite kendiliğinden çalışmaya başlıyor.	• Bu modeller otomatik yeniden çalıştırma fonksiyonuna sahiptir. Ünite uzaktan kumanda ile kapatılmadan ana güç kesildiğinde ve tekrar verildiğinde ünite otomatik şekilde gücün kesilmesinden önce uzaktan kumanda ile ayarlanan aynı modda çalışmaya başlayacaktır. "Otomatik yeniden başlat fonksiyonu". <b>Sayfa 14</b>
İki yatay kanat birbirine temas ediyor. Yatay kanatlar anormal bir konumda. Yatay kanatlar doğru "kapalı konuma" dönmüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Şunlardan birisini uygulayın:</li> <li>• Şalteri kapayın ve tekrar açın. Yatay kanatların doğru "kapalı konuma" hareket ettiklerinden emin olun.</li> <li>• Acil durum soğutma işlemini başlatın ve durdurun, ardından yatay kanatların doğru "kapalı konuma" hareket ettiklerinden emin olun.</li> </ul>
SOĞUTMA/KURUTMA modunda, oda sıcaklığı belirlenen sıcaklığa yaklaştığında, dış mekan ünitesi durur ve ardından iç ünite alçak hızda çalışır.	• Oda sıcaklığı belirlenen dereceden uzlaştığında, iç mekan fanı uzaktan kumanda üzerinde belirlenen ayarlara göre çalışmaya başlar.
İç mekan ünitesi zamanla renk değiştirir.	• Ultraviyole ışınları ve sıcaklık gibi etkenler nedeniyle plastiğin rengi sarıya dönebilir, bu durumun ürünün işlevi üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
Çalışma gösterge lambası kısık. Ünite bip sesi vermiyor.	• NIGHT (GECE) modu mu etkin?
<b>Çoklu sistem</b>	
Çalışmayan iç ünite isinmiyor ve üniteden su akışına benzer bir ses geliyor.	• İç ünite çalışmasa bile bir miktar soğutkan iç üniteye akmaya devam eder.
Isıtma çalıştırması seçildiğinde, çalıştırma hemen başlamıyor.	• Dış ünitenin buzunun çalışması esnasında çalıştırma başlatıldığında, sıcak havayı üflemesi birkaç dakika alır (maks. 10 dakika).
<b>Dış Ünite</b>	
Kompresör çalışsa bile dış ünitenin fanı dönmüyor. Fan dönmeye başlasa bile, hemen duruyor.	• Soğutma çalıştırması sırasında dışarıdaki sıcaklık düşük olduğunda, fan yeterli soğutma kapasitesini sürdürmek için kesik kesik çalışır.
Dış üniteden su sızıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COOL (SOĞUTMA) ve DRY(KURU) çalışmaları; boru ya da boru bağlantı kısımlar soğur ve bu suyun yoğunlaşmasına neden olur.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, ısı değiştirici üzerinde yoğunlaşan su aşağıya damlar.</li> <li>• Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması dış üniteye donmuş suyun erimesine ve aşağıya damlamasına neden olur.</li> </ul>
Dış üniteden beyaz duman çıkıyor.	• Isıtma çalışmasında, buz çözme uygulaması ile ortaya çıkan buhar beyaz dumana benzer.


Belirti	Açıklama & Kontrol Noktaları
<b>Uzaktan kumanda</b>	
Uzaktan kumanda ekranı boş ya da sönmük. İç ünite, uzaktan kumanda sinyaline cevap vermiyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Piller bitti mi? <b>Sayfa 5</b></li> <li>• Pillerin kutupları (+, -) doğru mu? <b>Sayfa 5</b></li> <li>• Diğer elektrikli cihazların uzaktan kumanda düğmelerine basılmış mı?</li> </ul>
Çalıştırma modu değiştirilemiyor.	• OPERATION LOCK (ÇALIŞTIRMA KİLİDİ) devre dışı bırakılmalıdır.
<b>Soğutmaz ya da ısıtmaz</b>	
Oda etkin bir şekilde soğutulup ısıtılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sıcaklık ayarı doğru mu? <b>Sayfa 7</b></li> <li>• Fan ayarı uygun mu? Fan hızını Yüksek ya da Süper Yüksek olarak değiştirin. <b>Sayfa 8</b></li> <li>• Filtreler temiz mi? <b>Sayfa 15</b></li> <li>• Fan ya da iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi?</li> <li>• İç ya da dış ünitenin hava giriş ya da çıkışı tıkanan herhangi bir engel var mı?</li> <li>• Açık bir pencere ya da kapı var mı?</li> <li>• Ayar sıcaklığına erişim biraz zaman alabilir ya da oda boyutu, ortam sıcaklığı, vb. nedenlerle buna hiç erişilemeyebilir.</li> <li>• NIGHT (GECE) modu mu etkin?</li> </ul>
Oda yeterince soğutulmuyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bir oda içerisinde havalandırma vantilatörü ya da gaz ocağı kullanılırsa, soğutma yükü artar ve yetersiz bir soğutma etkinliği ile sonuçlanır.</li> <li>• Dışarıdaki sıcaklığın yüksek olması durumunda, soğutma işlemi yeterli olmayabilir.</li> </ul>
Oda yeterince ısıtılmıyor.	• Dışarıdaki sıcaklığın düşük olması durumunda, ısıtma işlemi yeterli olmayabilir.
Isıtma uygulamasında dışarıya hemen hava üflenmiyor.	• Ünite sıcak hava üflemek için hazırlanırken lütfen bekleyin.
<b>Hava akımı</b>	
İç üniteden gelen hava garip kokuyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtreler temiz mi? <b>Sayfa 15</b></li> <li>• Fan veya iç ünitenin ısı değiştiricisi temiz mi?</li> <li>• Ünite; duvar, halı, mobilya, elbise vb. üzerine sinmiş bir kokuyu emip havayla beraber dışarıya verebilir.</li> </ul>
<b>Ses</b>	
Çatırdama sesi duyuluyor.	• Bu ses ön panelin vb. sıcaklık değişimi sonucu genişlemesi/kısalması sonucu oluşur.
"Mırıltı" sesi duyulur.	• Bu ses, aralık başlığı veya havalandırma vantilatörü açıldığında boşaltma hortumundan dışarıdaki hava emildiğinde, boşaltma hortumu içinde akan suyu dışarıya püskürttüğünde duyulur. Bu ses dışarıda güçlü bir rüzgar olması ve boşaltma hortumuna dışarıdaki havanın girmesi durumunda da duyulur.
İç üniteden mekanik sesler çıkıyor.	• Bu ses, fan ya da kompresörün açılıp/kapanma düğme sesidir.
Su akma sesi duyuluyor.	• Bu, soğutucu veya üniteye akan yoğun suyun sesidir.
Bazen tıslama sesi duyuluyor.	• Bu ses, ünite içerisindeki soğutucu sıvının akış yönü değiştiğinde duyulur.
<b>Zamanlayıcı</b>	
Haftalık zamanlayıcı ayarlara uygun şekilde çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON/OFF (ÇALIŞTIRMA/DURDURMA) zamanlayıcısı ayarlanmış mı? <b>Sayfa 12</b></li> <li>• Haftalık zamanlayıcının ayar bilgilerini iç üniteye yeniden gönderin. Bilgi başarıyla alındığında, iç üniteden uzun bir bip sesi gelecektir. Bilgi alınmazsa, 3 kısa bip sesi duyulacaktır. Bilginin başarıyla alındığından emin olun. <b>Sayfa 13</b></li> <li>• Elektrik kesintisi meydana geldiğinde ve ana güç kapandığında iç ünite dahili saati yanlış olacaktır. Sonuç olarak da haftalık zamanlayıcı normal şekilde çalışmayabilir. Uzaktan kumandayı sinyalin iç ünite tarafından alınıldığı bir yere koyduğunuzdan emin olun. <b>Sayfa 5</b></li> </ul>
Ünite kendi kendine çalışıyor/ duruyor.	• Haftalık zamanlayıcı ayarlandı mı? <b>Sayfa 13</b>
<b>Wi-Fi arayüzü</b>	
Bağlantı ayarı ya da çalışma sırasında hata olduğunda.	AYAR KILAVUZU dokümanına bakın. AYAR KILAVUZU için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin. <a href="http://www.melcloud.com/Support">http://www.melcloud.com/Support</a>

# BİR ARIZA OLDUĞUNU DÜŞÜNDÜĞÜNÜZDE

**Aşağıdaki durumlarda, klimayı kullanmayı bırakın ve bayiinize başvurun.**

- İç üniteden su sızıntısı veya damlaması olduğunda.
- Çalışma gösterge lambası yanıp söndüğünde.
- Devre kesici sık sık kapandığında.
- Elektronik ON/OFF tipi floresan lambaların (sık frekans yapılı vb.) kullanıldığı odalarda uzaktan kumanda sinyali alınmaz.
- Klimanın çalışması radyo veya TV alışıını engeller. Etkileneen cihaza yükseltici takılması gerekebilir.
- Anormal bir ses duyulduğunda.
- Soğutucu akışkan kaçağı olduğunda.

## KLİMA UZUN SÜRE KULLANILMAYACAK İSE

- 1 En yüksek sıcaklık ayarıyla SOĞUTMA modunda veya FAN modunda 3 ila 4 saat çalıştırın. **Sayfa 7**
  - Bu, ünitenin içinde kurur.
  - Klimada bulunan nem, mantar ve küf gibi maddelerin oluşumu için uygun koşullar yaratır.
- 2 Çalıştırmayı durdurmak için 'a basın.
- 3 Şalteri kapatın ve/veya güç kablosunun fişini prizden çıkartın.
- 4 Uzaktan kumandanın içerisindeki tüm pilleri çıkartın.

## Klimayı tekrar kullanırken:

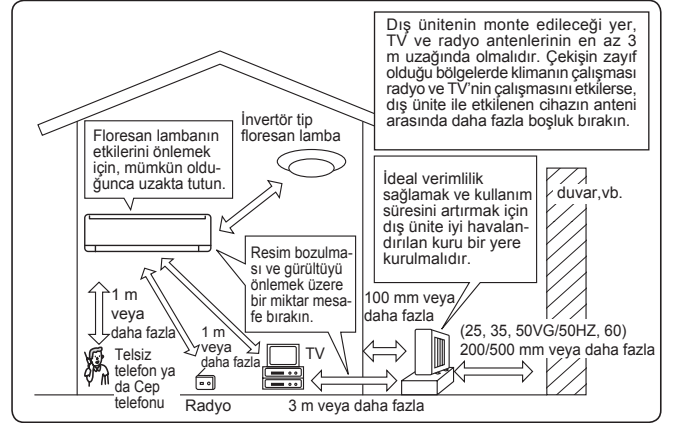
- 1 Hava filtresini temizleyin. **Sayfa 15**
- 2 İç ve dış ünitelerin hava girişi ve çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
- 3 Topraklama kablosunun bağlı olup olmadığını kontrol edin.
- 4 “ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE HAZIRLIK” bölümüne bakın ve talimatları uygulayın. **Sayfa 5**

## KURULUM YERİ VE ELEKTRİKLİ ÇALIŞMA

### Tesis edilecek bölge

**Klimayı aşağıdaki bölgelere tesis etmekten kaçının.**

- Makine yağlarının çok bulunduğu yerler.
- Deniz kıyısı gibi tuzlu yerler.
- Kaplıca, kanalizasyon, atık su gibi sülfür gazının üretildiği yerler.
- Yağ sıçradığında ya da alan duman ile dolduğunda (pişirme alanları ve fabrikalar gibi plastik özelliklerinin değiştirilebildiği ve hasar gördüğü yerlerde).
- Yüksek frekanslı veya telsiz cihazlarının bulunduğu yerler.
- Dış üniteden gelen havanın olduğu yerde hava çıkışı tıkalı.
- Dış üniteden gelen çalışma sesinin veya havanın komşuyu rahatsız ettiği yerler.
- İç ünite montaj yüksekliği olarak 1.8 m ila 2,3 m önerilir. Mümkün değilse, bayinize danışın.
- Klimayı, iç mekanda yapılan inşaat veya boya işleri sırasında veya zemin cilalanırken çalıştırmayın. Bu tip işlerden sonra klimayı çalıştırmadan önce odayı iyice havalandırın. Aksi takdirde, uçucu maddeler klimanın içine yapışabilir ve bu durum su sızıntısına veya çiyin yayılmasına neden olur.
- Wi-Fi arayüzünü elektrikli tıbbi ekipmanların yanında veya vücudunda kalp pili ya da kardiyoverter-defibrilatör gibi tıbbi cihaz olan kişilerin yanında kullanmayın.  
Tıbbi ekipmanın veya cihazın arızalanması nedeniyle kazaya yol açabilir.
- Bu ekipmanın monte edildiği ve çalıştırıldığı konum ile cihazın kullanıcı veya yakınındaki kişiler arasında en az 20 cm olmalıdır.
- Wi-Fi arayüzünü diğer kablosuz cihazlar, mikrodalgalar, kablosuz telefonlar veya faks makinelerinin yanında kullanmayın.  
Bunların arızalanmasına neden olabilir.



### Elektrikle ilgili çalışmalar

- Klima güç kaynağı için ayrı bir güç devresi kullanın.
- Devre kesici kapasitesini gözden geçirin.

Herhangi bir sorunuz olduğunda bayinize başvurun.

# ÖZELLİKLER

Model	Cihazın adı		MSZ-LN25VG(HZ)		MSZ-LN35VG(HZ)		MSZ-LN50VG(HZ)				MSZ-LN60VG				
	İç		MSZ-LN25VG		MSZ-LN35VG		MSZ-LN50VG				MSZ-LN60VG				
	Dış		MUZ-LN25VG(HZ)		MUZ-LN35VG(HZ)		MUZ-LN50VG		MUZ-LN50VGHZ		MUZ-LN60VG				
Fonksiyon			Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma	Soğutma	Isıtma			
Güç kaynağı			~ /N, 230 V, 50 Hz												
Kapasite			kW	2,5	3,2	3,5	4,0	5,0	6,0	5,0	6,0	6,1	6,8		
Giriş			kW	0,485	0,580	0,820	0,800	1,380	1,480	1,380	1,480	1,790	1,810		
Ağırlık			İç	15,5											
			Dış	25(HZ)/35:35 / 35HZ:36		40		55		55					
Soğutucu doldurma kapasitesi (R32)			kg	1,00				1,25		1,45					
IP kodu			İç	IP 20											
			Dış	IP 24											
İzin verilebilir aşırı çalışma basıncı			LP ps	MPa											
			HP ps	MPa											
Gürültü seviyesi			İç (Çok Yüksek/Yüksek/Orta/Düşük/Sessiz)	dB(A)		42/36/29/23/19	45/36/29/24/19	43/36/29/24/19	45/36/29/24/19	46/39/35/31/27	47/39/34/29/25	46/39/35/31/27	47/39/34/29/25	49/45/41/37/29	49/45/41/37/29
			Dış	dB(A)		46	49	49	50	51	54	51	54	55	55

## Garantili çalışma aralığı

		İç	Dış	
			MUZ-LN25/35/50/60VG	MUZ-LN25/35/50VGHZ
Soğutma	Üst limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Alt limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Isıtma	Üst limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Alt limit	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-25°C DB -26°C WB

## Not:

Değerlendirme koşulu  
 Soğutma — İç: 27°C DB, 19°C WB  
 Dış: 35°C DB  
 Isıtma — İç: 20°C DB  
 Dış: 7°C DB, 6°C WB

DB: Kuru Termometre  
 WB: Yaş Termometre

## Wi-Fi arayüzü

Model	MAC-567IFB-E
Giriş Voltajı	DC12,7 V (iç mekan ünitesinden)
Güç Tüketimi	MAKS 2 W
Boyut G×Y×D (mm)	79×44×18,5
Ağırlık (g)	60 (kablo dahil)
Verici güç seviyesi (MAKS)	17,5 dBm @IEEE 802.11b
RF kanalı	1 kanal ~ 13 kanal (2412~2472 MHz)
Telsiz protokolü	IEEE 802.11b/g/n (20)
Şifreleme	AES
Kimlik doğrulama	WPA2-PSK
Yazılım Sürümü	XX.00
Kablo uzunluğu (mm)	580

Uygunluk Beyanı için lütfen aşağıdaki web sitesine gidin.  
<http://www.melcloud.com/Support>

# Bu uyarının içeriği sadece Türkiye'de geçerlidir.

- Şirketimizdeki geliştirme faaliyetlerinden dolayı ürün özelliklerinin, haber verilmeksizin değiştirilme hakkı tarafımızda saklıdır.
- Anma değerleri için TS EN 14511 / TS EN 14825 deki iklim şartları ile tarif edilen koşullar esas alınmıştır.
- İç ve dış ortam sıcaklıklarının standartlarda esas alınan değerlerin dışına çıkması durumunda klimanızın ısıtma ve soğutma kapasitelerinin etkilenmesi doğaldır.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresidir.

Ürünün montajı için Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. yetkili servisine / bayisine başvurunuz.

Servis İstasyonları ve Yedek Parça Temini :

Cihazınızın bakım, onarım ve yedek parça ihtiyaçları için klimanızı satın aldığınız yetkili satıcıya başvurunuz. Yetkili Servislerimizin listesine [URL: http://klima.mitsubishielectric.com.tr](http://klima.mitsubishielectric.com.tr) adresinden veya 444 7 500 numaralı telefondan ulaşabilirsiniz.

Ünitenin ihtiyaç duyacağı bakım ve onarım parçaları 10 yıl boyunca üretilecektir.

## İthalatçı Firma:

### Merkez Ofis (Head Office)

### Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş.

Şerifali Mah. Kale Sok. No:41 34775 Ümraniye/ İstanbul / Türkiye

Tel: + 90 216 969 25 00 Faks: + 90 216 661 44 47

[klima@tr.mee.com](mailto:klima@tr.mee.com)

[URL: http://klima.mitsubishielectric.com.tr](http://klima.mitsubishielectric.com.tr)

SİCİL NO : 845150

MERSİS NO : 0 621047840100014

## Üretici Firma:

### Mitsubishi Electric Corporation (Head Office)

Tokyo Building, 2-7-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Japan

Tel: +81 (3) 3218-2111

[www.mitsubishielectric.com](http://www.mitsubishielectric.com)

## **Şikayet ve İtirazlar Hakkında Bilgi;**

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapabileceklerine ilişkin bilgi,

Başvuru (6502 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, Madde 68.)

MADDE 68 –

- (1) Değeri iki bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda ilçe tüketici hakem heyetlerine, üç bin Türk Lirasının altında bulunan uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine, büyükşehir statüsünde bulunan illerde ise iki bin Türk Lirası ile üç bin Türk Lirası arasındaki uyuşmazlıklarda il tüketici hakem heyetlerine başvuru zorunludur. Bu değerlerin üzerindeki uyuşmazlıklar için tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılamaz.
- (2) Tüketici hakem heyetleri kendilerine yapılan başvuruları gereğini yapmak üzere kabul etmek zorundadır.
- (3) Başvurular, tüketicinin yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine yapılabilir. Tüketici hakem heyetinin bulunmadığı yerlerde ise başvuruların nerelere yapılacağı ve bu başvuruların hangi tüketici hakem heyetine karara bağlanacağı yönetmelikle belirlenir.
- (4) Bu maddede belirtilen parasal sınırlar her takvim yılı başından itibaren geçerli olmak üzere, o yıl için 4/1/1961 tarihli ve 213 sayılı Vergi Usul Kanununun mükerrer 298 inci maddesi hükümleri uyarınca tespit ve ilan edilen yeniden değerlendirme oranında artırılarak uygulanır. Bu artışların hesabında on Türk Lirasının küsuru dikkate alınmaz.
- (5) Bu madde tüketicilerin ilgili mevzuatına göre alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine başvurmasına engel değildir.

## **Tüketicinin seçimli hakları;**

MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimli haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- (2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
  - (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimli haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
  - (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimli haklarını kullanmakta serbesttir.
  - (5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
  - (6) Seçimli hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimli haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.



**SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE**

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
ADANA	ÇUKUROVA	DOĞUŞ KLİMA SİSTEMLERİ SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6708		MAHFESİĞMAZ MH.TURGUT ÖZAL BLV. LÜTFÜ BAŞDAŞ AP:NO:51/E
ADANA	ÇUKUROVA	ESKA KLİMA-SONER ULUGÖZ VE HÜSEYİN ERDAL ULUGÖZ ORTAKLIĞI	(322) 239-7799		HUZUREVLERİ MAH. 77195 SOK M.FATİH KARA APT. NO:1/1
ADANA	KOZAN	KIRAL SOĞUTMA-MUHAMMET KIRAL	(322) 516-6162		TUFANPAŞA MAH. MENEKŞE SOK NO:15 KOZAN
ADANA	SEYHAN	MEHMET ÖZEL MÜH.İKL.D.GAZ SİST.MAK.İNŞ.TAAH.TİC.SAN.LTD.ŞTİ.	(322) 456-0766		REŞATBEY MH. 5 OCAJ CD. 48/A
ADANA	SEYHAN	SİNERJİ KLİMA SİST. MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 234-6100		MAHFESİĞMAZ MAH. 79075 SOK. SEMA APT. ZEMİN KAT NO:6/A ÇUKUROVA
ADANA	ÇUKUROVA	TEMPO PROJE TAAHHÜT TİCARET LTD.ŞTİ.	(322) 256-4531		100. YIL MAH. NECMETTİN ERBAKAN BLV. ÖNER APT. B BLOK ZEMİN KAT
ADANA	SEYHAN	YILDIRIM MÜHENDİSLİK ISITMA SOĞUTMA VE KLİMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(322) 261-0707		GÜRSELPAŞA MH ALIYA İZZET BEGOVİC BLV.DİLEK APT C BLOK NO:39/H
ADIYAMAN	MERKEZ	TURKUAZ TEKNİK ISIT.SOĞ. -HACI TURHAN	(416) 214-2819		MEHMET AKİF MAH. 503 SOK. NO: 6 / A
AKSARAY	MERKEZ	ARDA TEKNİK- TAHŞİN ÇAVDAR	(382) 214-1242		ŞEYH HAMİT MAH. 40M'LİK YOL ÜSTÜ SAATÇI CAMİ KARŞISI ÖZTÜRK APT. NO :6
AKSARAY	MERKEZ	HÜSEYİN KALKAN "KADIOĞLU MÜHENDİSLİK"	(382) 213-9781		TAŞPAZAR MH. BEDİLÜZZAMAN BLV. NO:16/B
ANKARA	ÇANKAYA	AN MEKANİK ISITMA SOĞUTMA İNŞ. TAAHHÜT TURİZM MÜH. VE SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 447-5780		GÖKTÜRK MAH. 115. CADDE (ESKİ 1. CADDE) 4/A B.ESAT
ANKARA	YENİ MAHALLE	ANKA TEKNİK KLİMA ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ	(312) 343-1325		ERGENEKON MAH. SUADİYE CAD. NO:54/B
ANKARA	ÇANKAYA	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(312) 491-9296		İLKBAHAR MAH. CONRAD ADENAUER CAD. NO: 50
ANKARA	KEÇİÖREN	BÜTÜN KLİMA - ALİ BÜTÜN	(312) 322-2133		ESERTEPE MAH. AHMET ŞEFİK KOLAYLI CAD. 30/A
ANKARA	ÇANKAYA	CE-ŞA TEKNİK	(312) 222-7170		49 SOK. 13/ A BAHÇELİEVLER / ANKARA
ANKARA	ETİMESGÜT	ERTAŞ KLİMA TEKN.MÜH.İNŞ.TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(312) 278-3601		YEŞİLÇAM SİT. C BLOK NO: 47
ANKARA	TÜRKÖZÜ AKDERE	KAPLAN KLİMA HAVALANDIRMA - HACI KAPLAN	(312) 435-0113		İNCESU CAD.NO:147/A AKDERE
ANKARA	DİKMEN	M&T ISITMA SOĞUTMA KLİMA TESİSAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(312) 481-2195		HÜRRIYET CADDESİ NO:58/B DİKMEN
ANKARA	ALTINDAĞ	TEMHA ISITMA SOĞUTMA İNŞ. TURZ. İT. İH. SAN VE TİC LTD. ŞTİ	(312) 315-2610		AYDINLIKEVLER MAHALLESİ ÇAĞDAŞ SOKAK 38/10
ANKARA	MAMAK	HG KLİMA SİSTEMLERİ ELEKT. ELEKT.TES.İNŞ.MÜH.TUR.LTD.ŞTİ.	0312 390 03 82		GENERAL ZEKİ DOĞAN MAH. İMAM ALİM SULTAN CAD. BAŞKENT APT. 14/A
ANTALYA	ALANYA	A ÖZLÜ ENERJİ VE KLİMA SİSTEMLERİ İNŞAAT TURİZM TİCARET SAN.LTD.ŞTİ	(242) 522-6263		SUGÖZÜ MAH. SUGÖZÜ CAD. SAFA APT. 86/B
ANTALYA	MERKEZ	AKADEMİK KLİMA ISIT. SOĞ. SİST. VE HAV. SİST.	(242) 227-8467		MOLLA YUSUF MH. UNCALI CD. BARAN APT. NO: 26/54B
ANTALYA	MERKEZ	AKDENİZ KLİMA SİSTEMLERİ- KAMİL GÜLER	(242) 324-1107		FENER MH. BÜLENT ECEVİT BUL. MEHMET KARABACAK SİT. A BLOK NO:59 / 1
ANTALYA	MERKEZ	ARTEK MÜH. MÜŞ. PAZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	(242) 242-0291	(242) 244-1569	ALTINDAĞ MH. TURGUT REİS CD. BADEM AP 52/2
ANTALYA	MURATPAŞA	BGS İKLİMLENDİRME - GÜNGÖR BAYSAN	(242) 335-5417		MURATPAŞA MAH. EVLİYA ÇELEBİ CAD. NİYAZI AKDAĞ APT. A GİRİŞİ 72/A-D
ANTALYA	MERKEZ	CAN KARDEŞLER TEKNİK ISIT.SOĞ.SİS.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 247-0401	(242) 247-0451	MURATPAŞA MH. TONGUÇ CD. ÖZ AP NO: 80/3
ANTALYA	KAŞ	DENİZ SOĞUTMA-ALİ GÖKHAN ÖZAK	(242) 836-2712		ANDİFLİ MAH.ÇUKURBAĞLILAR CAD.CENGİZLER APT NO :32 KAŞ
ANTALYA	KEMER	EZGİ SOĞUTMA-YAŞİN ÖZKAN KURŞUN	(242) 814-3024		YENİ MAH. DÖRTYOL CD. NO: 47/C
ANTALYA	MERKEZ	GÜNSAR KLİMA - İSMAIL SARI	(242) 243-0099	(242) 241-3134	ESKİ ŞAMPOL CD. NO: 144/A
ANTALYA	KEPEZ	KESKİN KLİMA-FATİH KESKİN	(242) 244-2454		KARŞIYAKA MAH. SAKARYA BULV. NO :264/A
ANTALYA	MERKEZ	OGT İKLİMLEN. OTOM.MOB.RES.GİD. TUR.İNŞ.İTH.İHR.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 345-1401		SEDİR MH. AKIN CD. TUHAN AP.NO:46/A
ANTALYA	MANAVGAT	ÖNCEL KLİMA VE ENERJİ TEK.PET ÜRÜN.İNŞ.SAN.TUR.TİC.LTD.ŞTİ.	(242) 746-9707		ÖRNEK MH. ALPARSLAN TÜRKİŞ BULV. NO: 19
ANTALYA	MERKEZ	ÖZMAKLAR MİM. MÜH. LTD. ŞTİ.	(242) 247-9108		100.YIL BLV. ALTINDAĞ MH. CEREN AP. NO:35/A
ANTALYA	MERKEZ	ÖZTEKMARİN ISIT.SOĞ.HAVAL. SİS.MİM.MÜH.İNŞ.TUR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ	(242) 312-6687		ÇAYBAŞI MH.BURHANETTİN ONAT CD. KÖSEM AP NO: 25/1 MURATPAŞA
ANTALYA	MERKEZ	ÖZÜM KLİMA DOĞALGAZ ISITMA SOĞUTMA HAVAL.SİS.SAN.İMAL.TİC.LTD.ŞTİ	(242) 228-7067	(242) 229-7139	PINARBAŞI MH. ATATÜRK BLV. GÜL SİT. B BLOK NO:16/H
ANTALYA	FİNİKE	SARIKAYA TİCARET - İBRAHİM SARIKAYA	(242) 855-3690		ŞERBETÇİ BULVARI NO: 20/C
ANTALYA	MANAVGAT	AREA MEKANİK MÜH. İK. DOĞ. EN. MAD. İNŞ.SAN. TUR. TİC. LTD. ŞTİ.	0242 742 55 56		ÖRNEK MAH. ALPARSLAN TÜRKİŞ BULV. NO:19
AYDIN	MERKEZ	3-A KLİMA & DEKORASYON - ŞENER CANTÜRK	(256) 212-6524		CUMA MAH. 213 SK. N:33/A EFELER/AYDIN
AYDIN	SÖKE	ASYA KLİMA - ASIM TALANCI	(256) 513-1113		İSTASYON CAD. NO: 100/C
AYDIN	KUŞADASI	JET KLİMA - ÇAĞDAŞ OCAKLI	(256) 614-2482		CUMHURİYET MAH TURGUT ÖZAL BULV .NO: 27/B
BALIKESİR	EDREMİT	AYDIN SOĞUTMA -AYDIN ASLANTAŞ	(266) 374-4404		HAMİDİYE MAH. 529 SOK. KAFKAS APT.10/8 EDREMİT BALIKESİR
BALIKESİR	AYVALIK	İREN KLİMA-KAMİL ÇETİN	(266) 331-3223		150 EVLER MAH. ATATÜRK BULVARI DENİZCİ APT. NO:354/3 AYVALIK
BATMAN	MERKEZ	AKDAŞ KARDEŞLER SOĞ. PETROL KUYU İNŞ.KANLIYE SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(488) 214-0474		AYDINLIK EVLER MAH. 12. CAD. NO: 127
BATMAN	MERKEZ	ERDEMAK MÜH.MEK.TES.SİS.İNŞ.NAK.SAN VE TİC.LTD.ŞTİ.	(488) 999-1835		MEYDAN MAHALLESİ CUMHURİYET CAD. NO:32
BOLU	MERKEZ	ŞEN TEKNİK - KADİR ŞEN	(374) 217-5656		KARAMANLI MAH. MUTLU SOK. NO:15/A (YEŞİL CAMİİ ZEMİN KAT)
BURDUR	BUCAK	ÖZCAN SOĞUTMA_YASEMİN YALÇIN	(248) 325-4404		MEHMET AKİF MAH.SÜLEYMAN DEMİREL BULV. NO:134
BURSA	OSMANGAZİ	AKDENİZ KLİMA - HİKMET AKDENİZ	(224) 251-5356		SAKARYA MAH.GAZCILAR CAD.NO:80/A OSMANGAZİ/BURSA

## SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
BURSA	NİLÜFER	KAHRAMAN TEKNİK-İSMAİL KAHRAMAN	(224) 254-5135		23 NİSAN MAH. KÖROĞLU CAD. BEYDAĞ PARK EVLERİ NO:1/B
BURSA	NİLÜFER	KLIMATECH MÜHENDİSLİK ISITMA SOĞUTMA HAVAL. ENJ. İNŞ. SAN VE TİC.A.Ş.	(224) 222-6030		ESENTEPE MAHALLESİ KASAP SOK. NO:15/A NİLÜFER/BURSA
BURSA	NİLÜFER	SARP İKLİMLENDİRME ISIT. SOĞ. HAV.YASİN DÜĞME - FAHRİ MUTİ ORTAKLIĞI	(224) 255-9595		ÜÇEVLER MAH. DUMLUPINAR CAD. NO:67/A
BURSA	NİLÜFER	MEVSİM TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ- YUNUS SARIGÖL	(224) 413-4645		ERTUĞRUL MAH.ERTUĞRUL(270)SOK.OTAĞKUR S.A BLOK 9 A/A
ÇANAKKALE	GELIBOLU	GÜNGÖR TEKNİK BEYAZ EŞYA VE KLİMA SERVİSİ - UFUK GÜNGÖR	(286) 566-4099		GAZİ SÜLEYMAN PAŞA MAH. 26 KASIM CAD.ÖZTÜRK SİTESİ NO: 3/C
ÇORUM	MERKEZ	AR TEKNİK-RECEP BOZKURT	(364) 227-3995		ULUKAVAK MAHLESİ AKPINAR SOKAK 18/D (HALK EĞİTİM MERKEZİ ARKA SOKAĞI)
DENİZLİ	MERKEZ	SİSTEM TEK. MÜH.ISIT.SOĞ.KLİMA TES.SAN.TİC.LTD	(258) 242-8273		UÇANCIBAŞI MAH. 571 SOK. NO:11/A
DİYARBAKIR	MERKEZ	AKDEMİR SOĞUTMA İKLİMLENDİRME-RECEP AKDEMİR	(412) 252-2100		MAHABAT BUL. DİCLEKENT MAH.282.SOKAK DOĞA KENT SİT. A BLOK ALTI NO.11 A
DİYARBAKIR	KAYAPINAR	RÜZGAR TEKNİK SERVİS-LEZGİN YILDIZ	(412) 252-0022		PEYAS MAH. FIRAT BULV. TEKYE SİT. C BLOK ALTI NO:29/D
DİYARBAKIR	MERKEZ	YILDIRIM SOĞUTMA-ŞEHMUZ YILDIRIM	(412) 251-0373		BAĞCILAR MAH. QAMUŞLU BULVARI ÇARKANAT İKİZLER YAPI NO:73 F
EDİRNE	MERKEZ	GÜRSU TESİSAT - MUSTAFA SALMAN	(284) 214-8417		KÜÇÜK SANAYİ SİTESİ 21. BLOK NO : 10
ELAZIĞ	MERKEZ	ALBAYRAK TEKNİK - MEHMET ALBAYRAK	(424) 236-0826		NAİL BEY MAH. GEN HAKKI TALAY CAD. 30 A
ERZURUM	MERKEZ	ERZURUM TEKNİK ISITMA SOĞUTMA	(442) 234-9435		SARAYBOSNA CAD. VANI EFENDİ MAH. HİCAZ YAPI KOOP.
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	BENER BULUT İKLİMLENDİRME SAN.TİC.LTD.ŞTİ	(342) 341-2828		ATATÜRK MH. SÜLEYMAN KAMÇI CD. NO:3/A
GAZİANTEP	NİZİP	HAYAT İKL.ISITMA-SOĞ.SİSTEMLER - SAMET KARA	(342) 518-4040		ESULTAN MH. YAVUZ SULTANSELİM BULV. No:18
GAZİANTEP	ŞEHİTKAMİL	MELTEM İKLİMLENDİRME ISIT. VE SOĞ. SİST. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(342) 322-4880	(342) 322-4881	FATİH MH. FEVZİ ÇAKMAK BLV.NO:137/A
HATAY	İSKENDERUN	ABACI ELEKTRONİK KLİMA MAK.DAY.TÜK.MADD.MEFR. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(326) 614-6950		BARBAROS MH. İSMET İNÖNÜ CD. TÜRKAN APT. ALTI NO:27/A
HATAY	DEFNE	ALKOM ELEKTRONİK DAYANIKLI EV VE BÜRO MALZEMELERİ OTO. LTD. ŞTİ.	(326) 232-4224		GÜLTEPE MAH. SAMANDAĞ CD. NO:48
HATAY	PAYAS	BAŞTUĞ ISITMA VE SOĞUTMA – MEHMET BAŞTUĞ	(326) 755-1434		KÜRTÜL MAH. ATATÜRK CAD. NO:53
HATAY	DÖRTYOL	EMİN İKLİMLENDİRME VE TİCARET	-		SANAYİ MAH. GARAJ ALTI 4 NOLU SOK. NO:18/A
HATAY	KIRIKHAN	TEKNİK SOĞUTMA - HÜSEYİN KILIÇ	(326) 344-1632		CUMHURİYET MAH 341.SOKAK NO:7
ISPARTA	MERKEZ	KILINÇ SOĞUTMA - HALİL KILINÇ	(246) 223-4020		YENİ ANTALYA YOLU 121. CD. HİKMET AP. NO: 59/4
İSTANBUL	K.ÇEKMECE	ASEL KLİMA - MUSTAFA TÜRK BEN	(212) 545-7860		KARTALTEPE MH. HAYIRLI CD. NO:28
İSTANBUL - AND.	MALTEPE	ARDA KLİMA ELEKTRONİK MAK. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 371-3007		CEVİZLİ MAH. TUGAYYOLU SAVAŞ SOK. SAĞLAM APT. NO. 1/2
İSTANBUL - AND.	ÜMRANİYE	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ. ŞB.	(216) 461-1415		TURGUT ÖZAL BULVARI TURCAN CADDESİ ZİYNET SOK NO:36 ŞERİ ALİ
İSTANBUL - AND.	PENDİK	BULUT KLİMA SİST.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 307-0794		GÜLLÜ BAĞLAR MAH. AYDEMİR SK. NO:13/A PENDİK /İST.
İSTANBUL - AND.	TUZLA	CBK SOĞUTMA	(216) 423-5621		ŞİFA MAH. KEVSER SK. NO:18/4 TUZLA
İSTANBUL - AND.	KARTAL	DEĞİŞİM KLİMA İKLİMLENDİRME VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 387-1212		ATALAR MAH. KÖROĞLU CAD. SULTAN SOK. NO:36/C KARTAL
İSTANBUL - AND.	PENDİK	ELİT KLİMA - İMDAT ALTUN	(216) 511-1162		YENİ MAHALLE PLEVNE CADDESİ, NO 3/D
İSTANBUL - AND.	ÜMRANİYE	ER TEKNİK ISITMA SOĞ. SİST. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 469-6263		HAMZA YERLİKAYA BLV. NO:95 AŞAĞI DUDULLU MH. ÜMRANİYE(ŞİLE YOLU ÇEKMEKÖY KAVŞAĞI)
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	GDK MÜH. TAAH. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 449-4244		ZÜHTÜPAŞA MAH.BAĞDAT CAD.CAMI SOK. NO:12/C KIZILTOPRAK
İSTANBUL - AND.	PENDİK	MERT KLİMA - MUSTAFA MERT	(216) 484-6896		KAYNARCA MAH.DENİZ CAD.ÜVEYSİ SOK NO:14/A
İSTANBUL - AND.	KARTAL	MG MEKANİK VE İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ	(216) 517-5161		ESENTEPE MAH. KARADAG SK. 1/A KARTAL
İSTANBUL - AND.	BEYKOZ	NETA KLİMA SİST. İNŞ. TUR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ	(216) 680-2300		KAVACIK MAH. ORHAN VELİ KANIK CAD. KÜÇÜK AP. NO:24 BEYKOZ
İSTANBUL - AND.	ATAŞEHİR	ÖRÜÇ TEKNİK KLİMA SİSTEMLERİ-HALİT ÖRÜÇ	(216) 420-0523		KOÇASINAN CADDESİ UZAY SOKAK 8A
İSTANBUL - AND.	SANCAKTEPE	TEK-SER KLİMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - YILDIRIM KARADAĞ	(216) 499-9033	(216) 499-0854	OSMANGAZİ MAH. ATAYOLU CD. NO:22/A SANCAKTEPE
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	TEMİZKAN TEK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(216) 373-8829		DUMLUPINAR MAH. AKÇAKOCA SOK. BAŞKAN APT. 4/1 KADIKÖY
İSTANBUL - AND.	ÇEKMEKÖY	OSMAN İLHAN UZMN KLİMA SİSTEMLERİ VE İNŞAAT	(216) 429-9169		AYDINLAR MAH.ADNAN KAHVECİ CAD.AYDINTEPE SOK 2/1
İSTANBUL - AND.	ÜSKÜDAR	YÜKSEK TEKNİK ENERJİ VE KLİMA SİST.TAAH.SAN. VE TİC.A.Ş.	(216) 335-4010		CUMHURİYET MAH. KARLIDERE CAD. TAYFUN SOK. NO:2-4
İSTANBUL - AND.	KADIKÖY	TURAN İKLİMLENDİRME VE KLİMA SİST. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(216) 410-3300		BOSTANCI MAH.MEHMET ŞEVKİPAŞA SOK. KOCAKLAR 22/A
İSTANBUL - AND.	GÖZTEPE	ÜNVER TEKNİK HİZMETLER LTD.ŞTİ.	(216) 541-0303		EĞİTİM MAH. AÇIKGÖZ SK. 24 B:9 GÖZTEPE / İSTANBUL
İSTANBUL - AVR.	BAYRAMPAŞA	AKEL KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 563-3333		KOCATEPE MAH. ŞEHİR PARKI CAD. NO:143/A
İSTANBUL - AVR.	BAHÇELİEVER	ARTI KLİMA TEK. VE MÜH. HİZM. - A. PEHLİVAN - A. ÜNAL ORT.	(212) 470-0470		ADNAN KAHVECİ BULVARI NO:71/B ÜNVERDİ KAVŞAĞI
İSTANBUL - AVR.	ESENYURT	ATOM KLİMA MÜHENDİSLİK - EMRE ÖZCAN	(212) 605-1095		SÜLEYMAN DEMİREL CAD.ÇARŞI PAZAR AVM(OUTLAND AVM) 1.KAT NO:49
İSTANBUL - AVR.	BEYOĞLU	AYSBERG TEK. SERV. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 361-0416	(212) 238-1517	FETİHTEPE MAH.SIVAS SOK. NO:38/B HASKÖY
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	BAHADIR TEKNİK ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İNŞ.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 278-5969	(212) 280-5326	BACADİBİ MAH. KARDEŞLER CAD. NO:3
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	BALKAR DAYANIKLI TÜK.MALZ.SERV.PAZ.İTH.İHR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(212) 266-5555		MECİDİYEKÖY YOLU NO:20/A MECİDİYEKÖY

## SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
İSTANBUL - AVR.	BAHÇELİEVER	BAŞARAN KLİMA-HÜSEYİN ŞENEL	(212) 553-1606		SOĞANLI MAH. F. SELİMPAŞA CAD. YEŞİLTEPE SOK.NO:7 BASINSİTESİ
İSTANBUL - AVR.	BAKIRKÖY	ELİT SERVİS - VOLKAN ÇALIŞKAN	(212) 466-3465		FABRİKALAR CD. YEŞİLSU SK. NO: 2/A
İSTANBUL - AVR.	EYÜP	ETG TEKNİK - FATİH GÜRBÜZ	(212) 537-0530		YEŞİLPINAR MAH. GİRNE SOK. NO: 139/1A EYÜP
İSTANBUL - AVR.	SARIYER	GENÇ SERVİS ELEKT. EV ALET. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 299-4757		FERAHEVLER MAH. ADNAN KAHVEÇİ CAD. MERAL SOK. NO:9 TARABYA/SARIYER
İSTANBUL - AVR.	ŞİŞLİ	GÖRAY İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(212) 216-8585		MEHMETÇİK CAD. ÜÇ OBALAR SOK. NO:1 FULYA
İSTANBUL - AVR.	AVCILAR	İKLİM PÖİNT KLİMA SATIŞ VE SERVİS HİZ. -EBRU KAPÇIOĞLU	(212) 693-1050		ÇİHANGİR MAH. KIRAZLI CAD. 47/C
İSTANBUL - AVR.	SİLİVRİ	KARTEKNİK ISITMA SOĞ.SİST.DAY.TÜK. MAL.SAN.VE TİC. LTD. ŞTİ	(212) 727-3813		PIRİ MEHMET PAŞA MAH.HÜSEYİN TUFAN SOK NO:2/C SİLİVRİ
İSTANBUL - AVR.	BAYRAMPAŞA	ME&TA KLİMA - TANER AYDEMİR	(212) 640-2006		KARTALTEPE MAH. 50. YIL CADDESİ NO:6/B
İSTANBUL - AVR.	K.ÇEKMECE	ÖZSER SOĞUTMA	(212) 470-6005		SÖĞÜTLÜÇEŞME MAH. HUZUR CAD. CAMIALTI SOK. NO:11/A4
İSTANBUL - AVR.	BAKIRKÖY	SOYDAN TEKNİK İKL. VE TEKN. İNŞ. - HACI AHMET SOYDAN	(212) 635-3134		SAKIZAĞACI MAH. İSTANBUL CAD. NO:62 BAKIRKÖY / İSTANBUL
İSTANBUL - AVR.	BEŞİKTAŞ	ULUS KLİMA ELEKT. ELEKTRONİK SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	(212) 265-6011		ADNAN SAYGUN CAD.AYDIN SOK. NO:6/A
İSTANBUL - AVR.	B.ÇEKMECE	NETCOND ELEKTROMEKANİK - MEHMET NURİ KORKMAZ	(212) 856-0685		PINARTEPE MAH. ORHANGAZİ CAD. NO 2/F4 BÜYÜKÇEKMECE / İSTANBUL
İZMİR	KARŞIYAKA	A KLİMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 369-2533		CEMAL GÜRSEL CAD. NO:50 A-B
İZMİR	KONAK	AKDENİZ ELEKTR. DAY.TÜK.MAL.T UR.GIDA TEKS. BUJ. SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(232) 484-7100	(232) 425-9885	ŞEHİTLER CAD.NO 141 DECO ZONE ALSANCAK
İZMİR	NARLİDERE	AY Bİ KLİMA ISITMA SOĞUTMA İKLİMLENDİRME İNŞ. İTH. İHR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 239-0325		MİTHATPAŞA CAD. NO:264/A NARLİDERE/İZMİR
İZMİR	KARABAĞLAR	AYMEN KLİMA SİSTEMLERİ - AYKUT AVCI	(232) 264-2001		4019/8 SOK. NO: 23A DOSTLUK BULVARI KARABAĞLAR
İZMİR	KONAK	DAYHAN İNŞ. TUR. SAN. İS. SOĞ. ELEKTR. EŞYA İLET. D.GAZ VE MÜH. HİZM. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 463-7013	(232) 463-7014	TALATPAŞA BULVARI NO:74/A-B
İZMİR	MENEMEN	DENİZ MÜHENDİSLİK - BÜLENT NARDAĞ	(232) 832-3234		KASIMPAŞA MAH.CENGİZ TOPEL CAD.NO:2/A MENEMEN/İZMİR
İZMİR	ÖDEMiŞ	EFFE İKLİMLENDİRME VE SOĞ. SİST. - ÖZER ESER	(232) 599-1599		İNÖNÜ MAH. SARAÇOĞLU CAD.N:105/A ÖDEMiŞ/İZMİR
İZMİR	BUCA	EGE İKLİMLENDİRME YAPI SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ	(232) 426-3020		MEHMET AKİF CAD. NO:76/A
İZMİR	KARABAĞLAR	ERSİN KLİMA - ARİF GÜRAKAN	(232) 231-6583		MIZRAKLI CAD. NO:28/B YEŞİLYURT
İZMİR	ÇİĞLİ	GALİP KLİMA İNŞ. GIDA TURİZM SAN VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 364-3848		MALTEPE CAD. NO:9/A ÇİĞLİ
İZMİR	SELÇUK	GÖZDE İSİ- BAHATTİN SEVİNÇ	(232) 892-7790		ATATÜRK MAH. ŞAHABETTİN DEDE CAD. NO:4
İZMİR	BORNOVA	GÜNAY ISITMA SOĞUTMA MALZ.VE SAN.LTD. ŞTİ.	(232) 461-7425		BURAK REİS CAD. NO: 112 / A- B
İZMİR	GÜZELYALI	MENTAY SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	(232) 247-1568		MİTHATPAŞA CAD.NO:1208 GÜZELYALI
İZMİR	BORNOVA	MOMENT İKLİM. OTOM. MUH. DAN. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 342-1040		KAZIM DİRİK MAH. MUSTAFA KEMAL CAD. NO: 76 / C
İZMİR	URLA	SEZER SOĞUTMA-OBEN SEZER	(232) 754-4554		HACİSA MH. ERDOĞAN KER CD. NO: 12/4
İZMİR	GAZİEMİR	SİSTEM TEK. MÜH. İSİT. SOĞ. KLİMATES. İNŞ. SAN. TİC. . LTD. ŞTİ.	(232) 251-2266		ATIF BEY MAH. 5 SK. NO: 31/5
İZMİR	TİRE	TEK MÜHENDİSLİK - GÖKHAN BURGAZ	(232) 511-5991		YENİ MAH. AKYOL CAD. NO:4 TİRE / İZMİR
İZMİR	BERGAMA	TEKİN TİCARET - HÜSEYİN TEKİN	(232) 633-6437		ERTUĞRUL MAH. KAYMAKAM KEMAL BEY CAD. NO:10 BERGAMA
İZMİR	GÖZTEPE	YALI İKLİMLEN. TEKN. ÜRÜNLERİ İÇ VE DIŞ TİC LTD. ŞTİ.	(232) 245-5195	(232) 246-3326	MİTHATPAŞA CAD. NO: 850/2-B
İZMİR	ALİAĞA	YILMAZER SOĞUTMA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(232) 616-5442		CUMHURİYET CAD. NO:25
İZMİR	KONAK	SERAY KLİMA-HAKAN SERDAR YAHŞİ	(232) 441-8213		KAHRAMANLAR MAH. SEMT 1417 SOK. 8/A KONAK / İZMİR
K.MARAŞ	MERKEZ	GEMCİ KLİMA-AHMET GEMCİ	(344) 223-2760		ŞEKERDERE CAD. ADNAN MENDERES BUL. BEYZA APT. NO:35/B
KARAMAN	MERKEZ	ÖZ SOĞUTMA ISITMA VE KLİMA SİSTEMLERİ - MUSTAFA ÖZTÜRK	(338) 212-0674		KAZIMKARABEKİR PAŞA MAH. ŞEHİT NİHAT AKMAN CAD. NO:19
KAYSERİ	MERKEZ	ÇELEBİLER MÜH.D.GAZ. İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.	(352) 336-0775		KÜÇÜKALİ MH. KARTAL BLV. MAVİ KENT SİT. B BLOK NO: 127/C
KAYSERİ	MERKEZ	UZMAN İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.AN	(352) 232-2163		SAHABİYE MAH. YILDIRIM CAD. 8/E
KIRKLARELİ	LÜLEBURGAZ	KARDEŞLER ENERJİ & YAPI - KAYHAN VARDAR	(288) 412-0757		İSTİKLAL MAH. ÖZGÜRLÜK CAD. NO: 126 LÜLEBURGAZ / KIRKLARELİ
KOCAELİ	GEBZE	ALMİNA KLİMA ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ - HÜSEYİN AKGÜL	(262) 642-7591		MUSTAF PAŞA MH. ŞEHİT YILMAZ ARGON CD. NO:106 İŞYERİ 4
KOCAELİ	GEBZE	ALMİNA KLİMA ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ-HÜSEYİN AKGÜL	(262) 642-7591		MUSTAFAPAŞA MAH ŞEHİT YILMAZ ARGON CD NO.106 İŞYER -4
KOCAELİ	İZMİT	İZMİT KLİMA CENTER-ERDEM ACAR	(262) 324-0022		KADIKÖY MAH. BAĞDAT CAD. KALYONCU SOK. NO:4/A İZMİT -41050
KOCAELİ	İZMİT	SERİNDERE SOĞUTMA-SERHAT SERİNDERE	-		YENİŞEHİR MAH. MİNTAŞ SOK. NO:20
KOCAELİ	İZMİT	UZMANLAR VRF-METİN DEDE	(262) 371-6144		KÖRFEZ MAH. İZZET UZUNER SOK. 6C
KONYA	MERAM	BEYDAĞ TEKNİK - MURAT GEDİK	(332) 351-3747		ABDUL AZİZ MAH. ŞİRİN HANIM SOK. NO:8/A
KONYA	SELÇUK	DEMİROK TEKNİK ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ MONTAJ VE ONARIMI-MURAT DEMİROK	(332) 322-3833		NİŞANTAŞI MAH. ÇİMENZAR SK. 3/A SELÇUKLU / KONYA
LEFKOŞA	MERKEZ	SUSER MARKS&WORLD TRADING CO.LTD.	(392) 444-7500		FUAR YOLU LEFKOŞA/KIBRIS
MALATYA	BATTALGAZİ	ŞİMAL END.ÇHAZ. MAK.MÜH.İNŞ.MİM.D.GAZ VE GIDA İTH.İHR.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ.	(422) 326-1919	(422) 323-6771	İSMETİYE MAH. NİYAZİ MİSRİ CAD. NECATİ GÖK KONAĞI ALTI. NO:28/A

## SERVİS İSTASYONLARINI GÖSTERİR LİSTE

İl	İlçe	Ünvan	Tel	Tel 2	Adres
MANİSA	MERKEZ	ELİT ÇARŞI - TEVFİK ERAY YÜKSEL	(236) 232-7866		1.ANAFARTALAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:35/A KİTAPSARAY ÇARŞISI
MANİSA	TURGUTLU	GÖRKEM TİCARET - VEDAT FİDANBOY	(236) 313-2598		TURAN MAH. OKÇULAR SOK. 8/A
MANİSA	AKHİSAR	GÜNEY SOĞUTMA - MİRAÇ GÜNEY	(236) 413-2359		HİLALİYE CAD. 151 Sok. NO:108/B
MANİSA	YUNUSMERE	KLİMAGİ GÖÇMENOĞLU - FİKRİ YENİGELEN	(236) 234-8586		MERKEZ EFENDİ MH.SEKİZ EYLÜL CD. NO:155/A MANİSA
MANİSA	SOMA	SEFA KLİMA-MALİK YETİM	(236) 614-1689		NİHAT DANIŞMAN MH. NAZIM USULOĞLU CAD. NO:34/A
MARDİN	KIZILTEPE	FERCAN DAY. TÜK. MAL. GIDA İNŞ. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 290-2639		MARDİN CAD.T.Z.D.K.BİTİŞİĞİ NO:15 KIZILTEPE
MARDİN	KIZILTEPE	İRMAR OTOM. TARIM PET. İNŞ. KUY. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	(482) 312-7006		İPEKYOLU ÜZERİ AKDAĞ AP. NO: 24/C
MERSİN	YENİŞEHİR	ASYA SOĞUTMA-NURETTİN ERVÜZ	(324) 327-5401		BAHÇELİEVLER MAH. FATİH APT. 1803 SOK. NO:24/B
MERSİN	YENİŞEHİR	ATA TEKNİK	(324) 331-0440		HÜRRIYET MAH. İSMET İNÖNÜ BULV. PAYDAK APT. A BLOK NO: 115/A
MERSİN	YENİŞEHİR	FLAMİNGO KLİMA	(324) 326-4666		PALMIYE MAH. 1209 SK. EBRU APT. ALTI NO:14/5
MERSİN	ANAMUR	İLKİM KLİMA SİSTEMLERİ-HAVVA FUNDA KAYA	(324) 814-0133		YEŞİLYURT MAH. ATATÜRK BULVARI FEHMİ GÖKSEL APT.ALTI:49/Z02 ANAMUR
MERSİN	SİLİFKE	KARDEŞLER SOĞUTMA	(324) 714-7603		GAZİ MAH. OĞUZ KAN CAD. FIRTINA APT. NO:41
MERSİN	POZCU	KLAS KLİMA ISITMA SOĞ. DAY. TÜK. MAL. İNŞ. MOB. SAN. LTD.	(324) 331-0676		İNÖNÜ MAH. 6. CAD. EMEK APT. ALTI 4/B
MERSİN	ERDEMLİ	SELEN DAY. TÜK. MALLARI İNŞ. TAAH. TURZ. SAN. LTD. ŞTİ.	(324) 516-2727		MERKEZ MH. SİLİFKE CD. IŞIK AP. NO: 218/A
MERSİN	POZCU	TEK KLİMA ISITMA SOĞUTMA	(324) 327-3500		İNÖNÜ MAH. 1405 SK. CELAL BEY APT. NO: 48 POZCU
MUĞLA	FETHİYE	AA ISITMA SOGUTMA - ADNAN TÜRK	(252) 614-2273		MUSTAFA KEMAL BLV. KATRANCI AP. NO:30
MUĞLA	MARMARİS	ALDAĞ TEKNİK ISIT. SOĞ. - ŞENOL ALDAĞ	(252) 412-5235		ORGENERAL MUSTAFA MUĞLALI CAD. KEMERALTI MAH. NO: 48
MUĞLA	BODRUM	ALTUĞ ISI VE SU ŞARTLANDIRMA MİM. MÜH. TUR. SAN. LTD. ŞTİ.	(252) 316-1292		OMURÇA MAH. CEVAT ŞAKİR CAD. NO:110
MUĞLA	BODRUM	ARTI ISITMA SOĞUTMA DEKORASYON - ALİ YILDIRIM	(252) 386-4466		İNÖNÜ CAD. NO:61 A/5 GÖKÇEBEL YALIKAVAK
MUĞLA	MARMARİS	AYDIN TEKNİK SOĞUTMA - RAMAZAN AKBABA	(252) 412-3949		ÇILDIR MAH. 105 SK. NO:6/B MARMARİS
MUĞLA	BODRUM	BODRUMMAKEL PAZARLAMA MÜHENDİSLİK TİC. TUR. İNŞ. EMLAK İTH. İHR. LTD. ŞTİ.	(252) 363-9343		ATATÜRK BULVARI PAMIR İŞ MERKEZİ B3 BLOK NO:3 KONACIK-BODRUM-MUĞLA
MUĞLA	BODRUM	KLIMATEK İKLİMLENDİRME SİSTEMLERİ - ERHAN ÖLÇER	(252) 387-9804		ATATÜRK CAD. NO: 156 C GÜNDOĞAN
MUĞLA	MİLAS	ŞENTÜRK SOĞUTMA - M. EMİN ŞENTÜRK	(252) 513-3217		HACI İLYAS MAH. SODRA SOK. NO:16/C
MUĞLA	ORTACA	YORULMAZ TİCARET VE TEKNİK SERVİS-MAVLUT YORULMAZ	(252) 282-3939		ATATÜRK BULVARI ATATÜRK CADDESİ NO:75/A ORTACA
ORDU	MERKEZ	ASES KLİMA SERVİSİ - SERDAR GÜNLÜ	(452) 212-1818		YENİ MAH. 303. SOK. NO:25/A
OSMANİYE	MERKEZ	DOĞAR MÜH. ISIT. SOĞ. D. GAZ SİST. - FATİH DOĞAR	(328) 813-1732		ALİBEYLİ MH. MUSA ŞAHİN BLV. GÜNEŞ AP. NO: 180
SAMSUN	MERKEZ	SAM-AKS SOĞUTMA SİSTEMLERİ	(362) 231-5111		ÇİFLİK MAH.METE SOK GÜLSÜN AP:NO:24/1
SAMSUN	İLKADIM	SOĞUK TEKNİK KLİMA VE SOĞUTMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	(362) 435-4848		SAİT BEY MAH. 100.YIL BULVARI NO:96/A İLKADIM / SAMSUN
ŞANLIURFA	CEYLANPINAR	ARSU TİCARET-MEHMET ARSU	(414) 471-2363		ULUCAMİİ MH. 1002 CD. NO:11 CEYLANPINAR
ŞANLIURFA	MERKEZ	ISITEK MÜŞAVİRLİK VE MÜHENDİSLİK-AHMET FATİH İÇTEN	(414) 312-4202		HAMİDİYE MAH.EMNİYET CAD. SEMBOL APT.ALTİ. NO:19/C
SİİRT	MERKEZ	SALİH SOĞUTMA-ABDULAZİZ GÖZE	(484) 223-5958		KOOPERATİF MAH. 1713 SOKAK NO:14/A
SİVAS	MERKEZ	AKPANEL END. SOĞ. SİSTEM. MAKİNA SAN. LTD. ŞTİ.	(346) 223-2363		İNÖNÜ MAH.ABDULVAHABİ GAZİ CAD.NO:6 SİVAS
TEKİRDAĞ	SÜLEYMANPAŞA	GÜL SOĞUTMA - GÜVEN GÜL	(282) 263-8684		YAVUZ MAH. LİSE CAD. NO:47 SÜLEYMANPAŞA / TEKİRDAĞ
TOKAT	MERKEZ	YAĞAR ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ- MUSTAFA YAĞAR	(356) 212-6177		BEHZAT BULVARI SİVİL SAVUNMA YANI NO:17
TRABZON	MERKEZ	BORAN TEKNİK KLİMA - FARUK BORAN	(462) 230-9608		TOKLU MAH. İSTİKLAL SOK. NO:8
TRABZON	ORTAHİSAR	ÖZGÜR SOĞUTMA	(462) 322-3485		İNÖNÜ MAH. DÜZEN SOK. NO:16/B
VAN	MERKEZ	SÜRMEİLİLER TİCARET - RECEP SÜRMELİ	(432) 214-9160		ŞEREFİYE MAH. YILDIZ SOKAK NO:4/A
ZONGULDAK	MERKEZ	NALINCI KLİMA GIDA SAN.VE TİC.PAZ.LTD.ŞTİ	(372) 251-2257		TERAKKİ MH. VATAN CD. NO: 14/D

**TÜRKİYE GENELİNDEKİ SERVİS İSTASYONLARINA YUKARIDA BELİRTTİĞİMİZ İLETİŞİM BİLGİLERİNDEN ULAŞABİLİRSİNİZ.**